

# Karawankenbote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej) mesečno z dostavo na dom RM 1,— (vključno RM 0,20 za donosaice) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pisмено in le do 25. tekočega meseca / Oglasi RM 0,06 za milimeter stolpec

Štev. 64.

Krainburg, 15. avgusta 1942.

Leto 2.

## Sovjeti v velikem donskem loku uničeni

# Britanski poraz v Sredozemskem morju

Poražene so mase 62. sovjetske ruske armade in močne sile oklopnjakov zapadno od Kalača - Nemške podmornice so v treh dneh potopile 13 ladij s 86.231 brt in nekega britanskega rušilca v Atlantiku - Nad 48.000 brt poškodovanih

Dosedaj 9 trgovskih ladij in letalonosilka „Eagle“ potopljenih - nadaljnje enote poškodovane

Führerhauptquartier, 13. avgusta. Oberkommando der Wehrmacht objavlja sledeče posebno poročilo:

V svrhu razbremenitve svojih hudo stiskanih oboroženih sil v Egiptu, so Britanci poskušali spraviti skozi Sredozemsko morje v Aleksandrijo, konvoj, ki je obstojal iz tankerjev in prevoznih ladij, skupno iz 21 velikih trgovskih ladij, ki je bil zavarovan po treh bojnih ladjah, štirih letalonosilkah in številnih križarkah in rušilcih. Ta iz 46 enot obstoječi konvoj so v zapadnem Sredozemskem morju vključno najhujšemu odporu protiletalskega topništva in lovskih letalcev od 11. avgusta napadale v neprestanih bojih in vzglednem sodelovanju zavezniške nemško-italijanske letalske in pomorske sile. Po že objavljeni potopitvi letalonosilke »Eagle« dne 11. avgusta po neki nemški podmornici je bilo doslej potopljenih 9 trgovskih ladij s skupno 90.000 brt. Dosedaj sta bili težko poškodovani britanska letalonosilka »Furious«, ki je prišla v Gibraltar močno viseča na stran in ameriška letalonosilka »Wasp«, ki je po šestih bombnih zadetkih pričela goreti in poskuša doseči Malto. Nadalje so bile poškodovane tri križarke kot tudi šest velikih trgovskih ladij in tankerjev s skupno 51.000 brt. Konvoj je bil razkropljen. Največji del varovalnih bojnih sil beži nazaj na Zahod. Ostale enote poskušajo doseči Malto. Boj še traja. Pričakovati je nadaljnjih velikih dogodkov.

Oberkommando der Wehrmacht je dne 12. avgusta objavilo:

Kakor je bilo objavljeno že v posebnem poročilu, so čete vojske, ki jih vodi General der Panzertuppen Paulus in ki so jih odlično podpirale protiletalsko topništvo in letne skupine zračnega orožja pod vodstvom Generalobersta barona Richthofena, uničile v velikem donskem loku zapadno od Kalača mase 62. sovjetske armade in močne dele prve armade oklopnjakov. V tej uničevalni bitki smo doslej pripeljali 57.000 ujetnikov in uničili ali uplenili nad 1000 oklopnih bojnih vozov ter 750 vsakovrstnih topov. Sovražnikove krvave izgube so visoke. Pri teh bojih so se izkazale tudi hrvaške čete.

Od pričetka pomladanskih bojov, bitke na polotoku Kerču, do končane bitke v velikem donskem loku so nemške in zavezniške čete na vzhodni fronti pripeljale 1.044.741 ujetnikov in uplenile ali uničile 6271 oklopnih bojnih vozov in 10131 topov vsake vrste.

V istem razdobju smo sestrelili 4960 sovražnih letal v zračnih bojih in 664 letal po protiletalskem topništvu, 423 letal je bilo uničenih na tleh.

Dne 11. avgusta je Oberkommando der Wehrmacht objavilo sledeče posebno poročilo iz Führerhauptquartiera: »Neka nemška podmornica je danes opoldne na zapadnem Sredozemskem morju iz nekega močno zavarovanega konvoja potopila s štirimi torpednimi zadetki angleškega nosilca letal »Eagle«.

V kavkaškem ozemlju so romunske čete vzhodno od zemeljske ožine pri Kerču zavzele mesto Slavjanskaja, ki so ga žilavo branili. Nemške čete prodirajo

še naprej v kavkaško gorovje. Zračno orožje je nadaljevalo svoje napade na sovjetski promet pri izpraznitvah v obrežnem ozemlju in v pristaniščih Črnega morja. Po-

topljene so bile po bombnih zadetkih ena stražna ladja, dve prevozni ladji in dva obrežna vozila, poškodovanih pa je bilo šest prevoznih ladij in eno obrežno vozilo. Južno od Stalingrada smo z bombnimi zadetki uničili nek sovjetski oklopni vlak, na Volgi potopili neko tovorno ladjo in tri druge poškodovali.

Severnozapadno od Voroneša je sovražnik po daljšem razdobju povzel svoje razbremenilne napade, ki smo jih ubranili po hudih bojih, v katerih smo uničili 40 oklopnjakov.

V prostoru pri Rshvu so tudi včeraj bili deloma z nasprotnim napadom odbiti ponovni napadi številno nadmočnih sovražnih sil.

Južnovzhodno od Ilmenskega jezera in na fronti ob Volhovu so deloma v boju na nož izpodleteli sovražnikovi ponovni napadi. V finskem morskem zalivu so bojna letala potopila tri sovražne stražne ladje in več stražnih ladij ter nek iskalec min težko poškodovale.

Kakor je bilo objavljeno že v posebnem poročilu, je neka nemška podmornica, ki jo vodi Kapitanleutnant Rosenbaum dne 11. avgusta s štirimi torpednimi zadetki potopila v zapadnem Sredozemskem morju angleškega nosilca letal »Eagle« iz nekega močno zavarovanega konvoja.

Neko britansko lovsko letalo, ki je podnevno priletelo nad Nemški zaliv, je bilo sestreljeno v zračnem boju. V pretečeni noči je britansko zračno orožje poleg neučinkovitih motilnih poletov v Nemški zaliv povzelo tudi napade na stanovanjske četrti več mest v severni Nemčiji, pred vsem na Mainz in Wiesbaden. Civilno prebivalstvo je imelo zgube. Razstrelne in zažigalne bombe so povzročile stvarno škodo in škodo na poslopih. Nočni lovi in protiletalsko topništvo so sestrelili enajst izmed napadajočih bombnikov.

(Nadaljevanje na 2. strani.)

## Fraza o „drugi fronti“

F. H. Sovražniki nemške oborožene sile so se tekom te vojne že posluževali tako neumnih in predrznih sredstev za poneumnjevanje ljudstva, da jim v tem ne moremo odrekati neke spretnosti, čeprav mislimo, da je to zelo malo pripravno, da bi se izvršil tako zaželeni obrat vojne. Laži so se pričele z vojnim pohodom na Poljsko, ki je bil vendar v smislu njihove agitacije nemški poraz. Te laži so se ponavljale pri vsakem udarcu, ki ga jim je prizadejala železna pest nemških vojakov. Ustvarjali so rečenice, ki so ogoljufanemu ljudstvu vlivale zmeraj novega upanja, in ki so jih nato zamenjali z drugimi gesli, če končno le resnice niso mogli več prikriti. Pri tem so računali na lahkovernost in neumnost ljudi, na katere so hoteli vplivati.

Ze nekaj mesecev čenčajo o »Drugi fronti«. Kje bo ustanovljena, ne vedo niti lažnivi lordi v Londonu niti dolarski milijonarji v Washingtonu. Komaj so si izbrali severno Afriko za pozorišče te iluzorične fronte, že je pognal Generalfeldmarschal Rommel Tomije s svojimi nemškimi in italijanskimi afriškimi bojevniki daleč nazaj za njihovo izhodišče. Atlantska obala je en sam železni branik, katerega napasti se zdi celo fantazem v Londonu narčavo. Angleški in ameriški glasovi so preložili končno to drugo fronto na Atlantik. Če pa pomislimo, da so nemške podmornice in vojne ladje že skoro 20 milijonov brt, sovražnega ladjevja poslale na dno morja, je ta želja tako smešna, da končno te pripovedke niso tudi angleškemu narodu več mogli pripovedovati, čeprav mu je po dobljenih skušnjah pripisovati skoraj nemožne reči.

Mi lahko samo pomilujemo one ljudi, ki se dajo uporabiti kot orodje od židovskoplutokratično-boljševiških ukazovalcev in prireajo gverilsko vojno, ki jih sicer stane življenje, ki pa niti najmanj ne more spremeniti odločitve tega velikega boja narodov. Morebiti si domišljajo, da imajo neke balkanske navade vojskovanja tolp, kot se to godi v Oberkrainu, uspeh in da se jih trpi. Nemško-hrvaške-italijanske čete imajo že v Bosni in Hercegovini lepe uspehe. Od 23. julija do 18. avgusta so našli 3000 mrtvih in 9700 ujetih Srbov. Prebivalstvo ve, v kateri službi so morilci in požigalci in ustvarja vedno bolj močno protikomunistično fronto. Dejanja tako jasno govore in metode tolp so tako zverinske in prostaške, da se jih mora sramovati vsak dostojen človek.

Boljševiški hujskači iz Moskve drže svoje plačance tudi samo z najbolj zločinskimi sredstvi. Kako je z njimi, ne govore samo Angleži in Amerikanci. Sami morajo večkrat priznati svoj brezizhodni položaj. Če pravi sovjetsko poročilo ponoči na sredo, da so »izvežbani oddelki civilistov« pojačali sovjetsko armado, to zadostno kaže, da se oprijemljejo že zadnje bilke. Mi razumemo klic po »drugi fronti«. Toda nikjer je ne bo mogoče napraviti, razven, če nemška vojska svojim načrtom sledeč podvzame iniciativo.

## Stalinovo tajno povelje

F. H. Da prepričanje carskih morilcev v Kremlju o zmagi že zelo popušča, med drugim dokazujejo nasprotujoča si poročila, o katerih smo v naši zadnji številki poročali. Dočim smo še sredi maja v »Rdeči zvezdi« lahko brali, da so Timoškove bojne sile baje prizadejale Nemcem pri Charkovu velik poraz, smo morali iz istega časopisa koncem julija zvedeti: »Rdeča armada se ne more več dalje umikati, ne da bi izpostavila smrtni nevarnosti usodo države in naroda«. Nadaljnji uspehi nemške oborožene sile v resnici nikakor niso mogli utrditi pogum Sovjetom. Najbolj značilen dokaz temu je tajno Stalinovo povelje, ki ga je neki nemški oklopnjaški zbor našel na kavkaški fronti. Dejanski položaj Sovjetske unije nima ničesar skupnega s propagandnimi govori v Moskvi, Londonu in Washingtonu. Smatrali so, enako kot angleški zaveznički, da si lahko privoščijo, da vsak umik, in če je še tako velik, v resnici označijo kot nemški poraz in popolnoma v smislu Mac Arthurja in Auchinlecka trdijo, da so prišli do tega, da so naučili Nemce teči. Če pa velikanska armada v nekaj dneh prehodi stotine kilometrov in se danes boriv predgorju Kavkaza, morajo celo navidezni optimisti v Moskvi priti na dan z resničnimi vestmi, čeprav se omejujejo na tajna povelja. Dobesedno je Stalin rekel: »Ozemlje, ki so ga Nemci že zavzeli, ali še hočejo zavzeti, pomeni kruh in druga živila za armade in ozadje pomeni rudo in kurivo za industrijo. Izgubili smo preko 70 milijonov podeželskega prebivalstva, pridelali smo sedaj preko 800

milijonov pudov krušnega žita to leto manj in izpad rud presega 10 milijonov ton. Od sedaj dalje ne prekašamo Nemcev niti po človeških rezervah niti po žitnih zalogah. Nadaljnji umik je naš propad.«

Vemo iz številnih dokazov nemških frontnih vojakov, da se sovjetskim poveljnikom in komisarjem posreči le z najskrajnejšimi strahovalnimi sredstvi, da vzdrže disciplino rdeče armade. Stalin zahteva med drugim v svojem tajnem povelju, da mora biti vzhodni zakon beseda: »Nobenega koraka ne več nazaj«. Ob območju vsake armade na fronti je sestaviti enega do dva kazenska bataljona. V te bataljone je uvrstiti častnike in politruke, ki so zakrivali nediscipliniranost in bojzljivost pred sovražnikom. Ti bataljoni so topovska hrana Sovjetov, ki jim končno ni nič mar ljudi. Kakšen uspeh bo gospod Stalin dejansko dosegel s temi naredbami, se vidi iz poročila poveljnika 302. sovjetske strelske divizije. Glasi se: »Stalinovo povelje z dne 28. julija je izvršeno. Zadrževalne enote so sestavljene, toda ta ukrep ima za posledico samo izgube brez vidnih uspehov.«

V svesti si, da se ne bo niti tajnim poveljem niti nečloveškim strahovalnim metodam posrečilo, da zadržijo zmagovalni pohod nemške oborožene sile. To tajno Stalinovo povelje pa dokazuje še enkrat povsem jasno, s kakšnimi morilskimi sredstvi hočejo zavreti propad, in pred vsem, kakšen je v resnici položaj Sovjetske unije.

## Sovjeti v velikem donskem loku uničeni

(Nadaljevanje s 1. strani.)

Na južni angleški obali in v Midlandih je zračno orožje podnevi in v noči na 12. avgust bombardiralo v vojni važne naprave z razstrelnimi in zažigalnimi bombami, ki so povzročile težka razdejanja, požare in eksplozije.

## Indijski polki so se uprli

Ankara, 14. avgusta. V raznih indijskih polkih, ki se bore pri El-Alameinu, je prišlo, po poročilih diplomatov iz Kaira, do uporov in protiangleških sovražnih izjav, ko so zvedeli, da so zaprti Gandhi in drugi vodje kongresa. Angleška vojaška policija in angleške čete so zaprle številne indijske vojake in jih postavile pred vojno sodišče. Iz nekega indijskega polka, v katerem se je upor posebno zostril, so odstranili vse indijske častnike in vsak dvajseti vojak je bil po prekem sodu ustreljen. Vsem indijskim četam je prepovedano poslušanje kakršnih koli radijskih poročil in so jim odvzeli radijske aparate.

Pred kratim so otvorili na poljedelski visoki šoli v Sofiji poletni tečaj, katerega se poleg italijanskih in romunskih dijakov udeležujejo tudi nemški dijaki. Pri otvoritvi je povdaril predsednik zveze bolgarskih narodnih dijakov važnost te skupnosti kot dragocen faktor za prijateljske zveze vseh udeleženi držav.

## V kavkaškem ozemlju je sovražnik vržen še dalje nazaj

Elista glavno mesto ozemlja Kalmikov je bilo zavzeto - Skoro cela skupina sovjetskih bojnih letal uničena

Oberkommando der Wehrmacht je dne 13. avgusta objavilo:

Nemške in zavezniške čete so kljub trdovratnemu odporu vrgle sovražnika v kavkaškem ozemlju še dalje nazaj. Neka od svojih zvez odrezana boljseviška skupina je bila uničena. Severno od Maniča so okretno sile pehote v naglem sunku proti vzhodu zavzele Elisto, glavno mesto Kalmikov. Zračno orožje je znova z močnimi silami napadlo ladijski promet v severnokavkaškem obrežnem in morskem področju, ter v morskimi ožini pri Kerču. Pri tem je bilo potopljeno neko obrežno vozilo, več tovornih ladij in tri prevozne ladje so bile zažgane.

Med Volgo in Donom so nemške in romunske čete v napadu proti sovjetskim položajem, ki so jih žilavo branili, po hudih bojih pridobile še dalje na terenu. Pri nekem poskušnem napadu sovjetskih bojnih letal proti nekemu nemškemu letališču je bilo v zračnih bojih sestreljenih 28 sovražnih letal in s tem napadajoča skupina skoraj popolnoma uničena.

V prostoru pri Voronežu naraščajo silni boji. Vsi sovražnikovi razbremenilni napadi, ki so jih podpirali številni oklopniki, so se zrušili s težkimi zgradbami v obrambnem ognju nemških čet in bombnih napadih močnih skupin bojnih in strmo-glaynih letal. Samo tekom 11. in 12. avgusta smo v teh bojih uničili 234 sovražnih oklopnjakov.

Jugovzhodno in severno od Rsheva se nahajajo pehotne in oklopnjaške divizije še nadalje v težkem obrambnem boju. Tekom včerajšnjega dneva je bilo v tem bojnem odseku uničenih 71 oklopnjakov, med temi 55 samo v odseku ene pehotne divizije.

Jugovzhodno od Ilmenskega jezera so Sovjeti nadaljevali svoje brezuspešne napade. Neka v nepreglednem svetu obkroljena mala sovražnikova skupina je bila po ogorčenem boju na nož ugonobljena.

Na vzhodni fronti smo 11. in 12. avgusta v zračnih bojih in po protiletalskem topništvu sestrelili 161 sovjetskih letal. Mi pogrešamo osem lastnih letal.

Nad severno Afriko so štirje nemški lovci v zračnih bojih brez lastnih izgub zbili 12 britanskih letal na tla. Neka podmornica je v vzhodnem Sredozemlju potopila pet prevoznih jadrnic. V zapadnem Sredozemlju so nemške in italijanske pomorske in zračne bojne sile napadle nek velik močno zavarovan britanski konvoj.

Bombe, ki jih je včeraj neko britansko letalo iz velike višine odvrlo nad neko mesto v zapadni Nemčiji, so bile brez učinka. V noči na 13. avgust so skupne britanskega zračnega orožja ponovile svoje strahovalne napade na ozemlje Rhein-Main.

## Nadaljnji uspehi pri Majkopu

Pred uničenjem sovjetske armade

Oberkommando der Wehrmacht je dne 11. avgusta objavilo:

V prostoru pri Majkopu smo sovražnika na več bojnih odsekih vrgli v gorovje. Neka skupina sil, ki je bila odrezana od svojih zvez, je bila uničena. Zračno orožje je pomnožilo svoje napade proti izpraznitvenim gibanjem in vkrcanjem Sovjetov v obrežnem ozemlju kakor tudi proti črnorskim pristaniščem Tuapse, Novorosijsk in Anapa. Pri tem je bilo potopljenih 11 prevoznih ladij s skupno 12.700 brt. devet drugih pa poškodovanih.

Zapadno od Kalaja se bliža neka na najožji prostor stisnjena sovjetska armada svojem uničenju. Na ostali fronti ob Donu je le krajevno bojno delovanje, ki je postalo živahnejše le v nekem odseku ogrskih čet. Skupine strmoglavcev so južnozpadno od Stalingrada podpirale boje vojske. Bombardirale so tudi dva letališča v bližini mesta z bombami težkega kalibra, pri čemer je bilo uničenih 20 sovjetskih letal na tleh.

V prostoru pri Rshovu še traja težka obrambna bitka. Tudi severno od mesta je sovražnik včeraj pripeljavši nove moči, ponavljal svoje silne napade, ki so se izjalovili na vsem bojnem odseku ob junaškem odporu nemških pehotnih in oklopnjaških čet. Celi dan izvršeni bombni napadi zračnega orožja na sovjetske položaje, zbra-

ne oklopnjake in čete so občutno razbremenili skupine vojske.

Jugovzhodno od Ilmenskega jezera in ob volhovski fronti smo se ubranili več krajevnih sovražnikovih napadov, deloma z nasprotnimi napadi.

Visoko na severu je zračno orožje z bombami zadelo naprave nekega letališča na Kolaškem zalivu in baterijske postojanke zapadno od mürmanske železnice.

Nočni napadi zračnega orožja so bili namenjeni proti zvezam za dovoz novih pošilk, krajem in letalskim oporiščem južno in severnozpadno od Moskve.

Na vzhodni fronti smo 9. in 10. avgusta v zračnih bojih, po protiletalskem topništvu in na tleh uničili 195 sovražnih letal. Mi pogrešamo 14 lastnih letal.

Ob naraščajoči dejavnosti v zraku na Sredozemlju in v severni Afriki je sovražnik včeraj izgubil 16 letal.

Nekaj britanskih letal je v teku včerajšnjega dneva izvršilo neučinkovite motilne polete nad zapadno Nemčijo.

Na južnem obrežju in na jugovzhodnem in vzhodnem Angleškem je zračno orožje v večernih urah in v minuli noči z rušilnimi in zažigalnimi bombami bombardiralo v vojni važne cilje. Opazilo je več požarov. Vsa letala so se vrnila na svoja izhodišča.

Kakor je bilo javljeno že v posebnem poročilu, so imele nemške podmornice v zadnjih treh dneh nove velike uspehe. Nek v Anglijo namenjen konvoj, ki so ga močno zavarovali rušilci, stražne ladje in letala, je po vedno ponavljajočih se dnevnih in nočnih napadih naših čolnov utrpel težke izgube kljub hudim zaprekam meglenega vremena. Šest ladij s 41.000 brt in nek rušilec so bili potopljeni in sedem drugih ladij je bilo torpediranih. Lahko se računa, da je velik del teh ladij zgubljen. Pri tem so se vprvič izkazale mlade posadke podmornic.

Nadalje je zgubil sovražnik pred ameriškansko in zapadno afriško obalo sedem ladij s skupno 45.231 brt, tri druge ladje in nek rušilec pa so bili poškodovani po torpednih zadetkih. En del teh ladij je imel tovor vojnega materiala, in je plul iz Amerike v Egipt.

S tem je sovražnik v zadnjih treh dneh izgubil 13 ladij z 86.231 brt in nek rušilec, medtem ko je bilo poškodovanih deset ladij s skupno nad 48.000 brt in nek drug rušilec.

## Dr. Goebbels oškodovancem po bombnih napadih čvrsta odločnost in nezlomljiva volja za zmago zapadnonemškega prebivalstva

Berlin, 14. avgusta. Reichsminister dr. Goebels je obiskal med 7. in 10. avgustom Gau Köln, Aachen in Düsseldorf. Pri razgovorih z oškodovanci po bombnih napadih in angleških strahovalnih napadih na kulturne spomenike, stanovanjske četrti in delavljno prebivalstvo se je zopet in zopet pokazala pri prebivalstvu čvrsta odločnost in nezlomljiva volja do zmage. »Nikdar nas ne bodo podvrgli«, so izjavili delavci nekega kölnskega veleobrata enodušno dru. Goebelsu, ko je govoril z njimi o doživljajih v noči Molotovovega napada.

Globok vtis je napravilo na ministra junaško zadržanje in nezlomljiva morala vseh plasti prebivalstva. Na veliki manifestaciji je izjavil pred okoli 15.000 zaposlenci, da se Führer in ves nemški narod spominjata s ponosno hvaležnostjo zadržanja rojakov, ki opravljajo svoje težko vojno delo pod pogoji, katerim je sicer podvržen samo frontni vojak. Ravno tudi ženam se je treba zahvaliti v največji meri za njih hrabro zadržanje. Poleg tega so celo dečki in deklice izvrševali prava junaštva ob trenutkih največje nevarnosti.

Ocenjujoč težka materialna in duševna bremena, katera mora kölnsko prebivalstvo prenašati, je pričel govoriti dr. Goebels o ciljih in načinih nemškega vojskovanja. Tokrat se borimo za žito in kruh, za obloženo mizo, za dosego materialnih pogojev za rešitev socialnih vprašanj, za rešitev vprašanja stanovanjskih in cestnih zgradb, za gradbo Volkswagena (ljudskega avtomobila) in traktorjev, gledališč in kinov za narod, bojujemo se za surovine, za gumi in olje, železo in rude, kratkomalo, borimo se za človeka vredno življenje ne ene privilegirane plasti, ampak širokih mas našega naroda, ki jih brez zmage ne moremo napraviti stih. Na v zadnjem času živahno razpravljano misel stvoritve druge fronte,

ki jo je vrgla v sve: »Sovražna agitacija, je govoril dr. Goebels med drugim: »Temu bahaštvi zremo hladno brez strahu v oči. Vse priprave so izvršene; v kakšnem številu in kadar pridejo, sprejeli jih bomo častno.«

Poslušalci so se dru. Goebelsu zahvalili z žurnim pritrditvijo.

Naslednjega dne je dr. Goebels ogle dal Düsseldorf, kjer se je prebivalstvo ravno tako kokor v Kölnu, vedlo občudovanja vredno, hrabro in v svesti zmage.

V ponedeljek je govoril dr. Goebels na veliki manifestaciji v svojem rojstnem mestu Rheydt. Po tej manifestaciji se je odpeljal minister v Berlin.

## Petrolejsko polje Majkopa

Na tretjem mestu pridobivanja na Kavkazu

Berlin, 14. avgusta. Z boka najvišje gore v severnozpadnem Kavkazu iz 3245 m visokega Čuguša, izvira reka Bjelaja. Hitro teče v dolino. Ne zastoj ji pravijo Bjelaja »bela reka«, zaradi njenih penečih se valov. Temni gozdovi bujno pokrivajo apnenčeve pečine, ki na obeh straneh obkrožujejo dolino. Cedre in smreke podirajo in jih splavljajo po šumeči vodi Bjelaje. Le malo je obljudeno to strmo pogorje.

Šele 100 km po izviru se razširi dolina reke Bjelaje. Travniki in njive tvorijo tukaj prijetno nasprotje mračni lepoti visokega pogorja in gozdnate pokrajine. V tej dolini, ki jo obrobijo gore in hribi, leži Majkop, zelo staro mesto. Prebivalci so bili poprej po večini drvarji, mizarji in strojarji, za kar jim je dobavljalo pogorje svoje surovine. Mirno in idilično je bilo življenje v tem od sveta oddaljenem kraju, dokler niso začetkom tega stoletja prišli angleški

## ZRCALO ČASA

Na povabilo Gauleiterja in Reichsstatthalterja dra. Schella bodo v sredo prišli v Salzburg na večdnevni obisk vojaški atašeji prijateljskih in nevtralnih držav.

Cesarski japonski veleposlanik v Berlinu Oshima je zadnje dni v spremstvu Oberleutnanta G. Saiga, dveh članov japonskega poslanstva in enega zastopnika zunanje urada prepotoval fronto na Krimu.

Cesarski glavni stan je v ponedeljek ob 15.30 objavil, da so japonske pomorske edince dne 8. avgusta pri Aleutih zavrnile močne sovražne pomorske sile.

Veleposlanik Mackensen je Duceju na obletnico smrti njegovega sina izročil prvo knjigo nemške izdaje njegove spominke knjige »Govorim z Brunome«.

Ameriški tednik »Pic« se v nekem svojem članku peča za zastradanje otrok v Zedinjenih državah in piše, da je strašno, da se nahaja v baje tako bogatih Zedinjenih državah nič manj kot devet milijonov otrok, ki naravnost stradajo in so zastradani. Ta številka se oprira na strokovno preiskavo, ki jo je izvršil kongresni poslanec za Kalifornijo Jerry Jochis v vsej državi.

Ameriški poskus izkrcanja čet na skupini Tulagi na Salomonskih otokih se je ponesrečil v japonskem ognju ravno tako kot enak poskus na Aleutih.

Vojaški sodni dvor v Kairu je, kakor poročajo iz Ankare, obsodil štiri Egipčane na smrt in to krvavo sodbo že izvršil. Justificirani so bili obdolženi, da so dejansko izražali simpatijo za osiščne države.

Kakor javlja britanska poročevalna služba iz Teherana, sta bila umorjena britanski konzul Harris v Isfahanu in britanski sanitetni častnik dr. Griffith. Pogrešajo tudi sina zadnje imenovanega.

## Nova ureditev železnice med Donavo, Savo in Jadranom

Rim, 14. avgusta. V ponedeljek so na brisniskih otokih podpisali celo vrsto dogovorov med Nemčijo, Italijo in Hrvaško, ki vsebujejo novo ureditev te železnice. Nova ureditev te važne železniške zveze srednje Evrope z jadranskimi lukami upošteva priključitev Ostmarke k Reichu in razpad bivše jugoslovanske države.

## „Premoč v vseh orožjih“

London o nemških uspehih na vzhodu

Stockholm, 14. avgusta. Čeprav boljše viki v ponedeljek zvečer še niso upali potrditi nemških uspehov na Kavkazu, začnajo že slutiti dejanski potek dogodkov. Angleška poročevalna služba vsekakor pripravlja na novo velikansko žalostno vest, pri čemur se poslužuje načina poročanja, da je položaj na severnem kavkaškem ozemlju »postal v zadnjih 24 urah še resnejši«, in da Nemci dan in noč povečujejo svoj pritisk. Isto poročilo podčrtava ugotovitev, da prekašajo nemške čete na kavkaški fronti boljše vike v vseh vrstah orožja. Nevtralna poročila posebno poudarjajo, da Nemci prodirajo v rekordnem tempu.

Angleški poročevalci v Sovjetski uniji pišejo v ponedeljek jutraj o skrajno važnih industrijskih in petrolejskih centrih za sovjetski obstoj. »Levo Timošenkovu krilo, ki seže od Črnega morja do Armavira« se nahaja v skrajno kritičnem položaju, ki bo od ure do ure še nevarnejši, poroča moskovski korespondent Exchangea, kateri poleg tega še priznava, da so nemške čete desegle petrolejska polja Majkopa. Zdi se, da je tudi izredno pomemben okraj Krasnodarja izgubljen za Sovjete, tako se glasi v tem poročilu dalje. Poročila iz mesta samega še ni, toda vsa okolica je zavita v ognjeno morje.

inženirji v to od vsega prometa odrezano okolico in napravili več poskusnih vrtanj. Spomladi 1909 so začeli vrtati na veliko. En sam vrelec je dal 3000, da celo 5000 ton visoko vrednega petroleja. Delnice te nove petrolejske družbe so visoko poskočile na londonski borzi in so govorili ob Temzi o novem Klondykeu, o Eldoradu, ki je vsakemu zagotavljalo bogastvo, če je imel denar. Toda drugo, tretje in vsako nadaljnje vrtanje je bilo brezuspešno. Angleški delničarji so bili bridko razočarani, in ni minulo veliko mesecev, ko je morala družba napovedati polom in vrniti koncesijo ruski vladi.

Neka komisija znanstvenikov je pojasnila vzrok uspeha in ravno tako nenadne (Nadaljevanje na 3. strani.)

Verlag und Druck NS-Gauverlag und Druckerel Kärtner GmbH, Klagenfurt. — Verlagsleiter: Dr. Emil Heitjan. — Hauptschriftleiter: Friedrich Horstmann. — Zurselt ist Anzeigenliste und Adressen.

# Plutokrati kot od kapi zadeti

Nameravana je bila velika pacifiška ofenziva

Berlin, 14. avgusta. Še nikdar se ni tekom te vojne, polne toliko dramatičnih dogodkov, nagrmadilo toliko vesti in v tako kratkem času, kakor v zadnjih 48. urah. Danes še skoro ni mogoče oceniti dalekosežnosti za razvoj vojne, pa najsi upoštevamo dogodke v Indiji, velikansko bitko pri Salomonskih otokih ali za nadaljnji razvoj vzhodnega vojnega pohoda odločilno dejstvo, da so naše čete »svetilnik« Sovjetske unije, Kavkaz, dosegle na široki fronti in zavzele mesto Krasnodar in Majkop.

Pomorske in zračne bitke pri Salomonskih otokih, ki je stala združene angleško-severnoameriške pomorske sile dosejajo 100.000 ton vojnih ladij, podčrtavajo prehitri komentarji plutokracijskih politikov in vojaških krogov. Avstralski ministrski predsednik Curtins je še v soboto naznanil, ne poznavajoč dejanskega poteka bitke, da se je sedaj pričela velika ofenziva zoper Japonce, potem ko so se šest tednov pripravljali v strogi tajnosti. Avstralija in USA so nepremagljivi, je zaklical Curtins v trenutku, ko so ponosne pomorske ladje zaveznikov stokale že pod uničujočim japonskim ognjem. Brez dvoma so hoteli s tem plutokracijskemu prebivalstvu končno predložiti »veliki obrat« po odmoru pretečenih porazov; hoteli so končno, kot se je izjavil Mac Arthur, udariti Japonce »z udarci s klavivom«, kateri pa so zadeli sedaj britansko-ameriške bojne sile same. Ameriški časopisi so povrh poročali, da Pacifik pomenja ono »drugo fronto« za razbremenitev Sovjetov, na katero so čakali toliko mesecev. Posledica neuspeha tega velikega načrta je uničenje ostanka moči na jugozapadnem Pacifiku. Železni obroč, ki so ga naredili Japonci v zadnjih dneh z zasedbo več otokov, ki leže pred Avstralijo, ni samo nerazrušen, temveč še bolj utrjen. Čeprav bitka še nadalje divja, ni nobenega dvoma več o izidu te bitke že po dosedanjih podatkih. Tokio že danes lahko ugotovi, da se razvija pri Salomonskih otokih za sovražnike največja katastrofa po oni pri Pearl Harborju.

Boljševiški poraz na Kavkazu se označuje po zavzetju Majkopa in Krasnodarja kot popoln, čeprav ne prezremo, da divjajo še hudi boji. V nevtralnih državah poudarjajo, da je obseg sovjetskega poraza naravnost podčrtan s tajnim poveljem Stalina, ki ga je izdal pred nekaj dnevi, ko je mobiliziral

## Petrolejsko polje Majkopa

(Nadaljevanje z 2. strani.)

ga neuspeha teh vrtanj. Najdišča kamenege olja pri Majkopu imajo svojevrstno naravo, ki jih znanstveni svet pozna pod imenom »cev« — »niz biserov« — ali celo »zateznična igla«, kot jih sicer nikjer na zemlji ne poznamo. Navedene tri strokovne označbe že pojasnjujejo naravo tega najdišča: tvorijo ozke cevi v kamenju, ki so včasih celo močno zavite in zavozlane (kot podveza za čevlje) ali pa tvorijo vrsto shramb, ki so med seboj komaj zvezane (kot niz biserov!).

V zadnjih treh desetletjih se je izkoriščanje majkopskih petrolejskih polj dobro razvijalo. Leže okoli 55 km jugozapadno od Majkopa, in ob njih so nastala nova mesta. Majkop sam šteje danes 100.000 prebivalcev, novo mesto Nevtegorisk (gora kamenege olja), v neposredni bližini vrelcev pa šteje okrog 40.000 prebivalcev. Vsa pokrajina je zvezana po železnici in dobrimi cestami z ostalo prometno mrežo severnega Kavkaza.

Petrolejska najdišča pri Majkopu cenijo na okoli 74. milijonov ton. Medtem ko je leta 1912. v prvem letu načrtnega izkoriščanja znašalo izvažanje 150.000 ton, se je leta 1936. povišalo na 1.147.000 ton, katera številka stalno raste. Z ozirom na to stoji petrolejsko ozemlje Majkopa med ostalimi oljnatimi polji Kavkaza.

Petrolej Majkopa, ki vsebuje posebno mnogo lahkih olj in bencina, se da razmeroma lahko pridobivati, ker je pod velikanskim pritiskom 50 do 70 atmosfer. Ta petrolej so črpali po daljnovožu v Krasnodar in v črnomorsko luko Novorosijsk. Čistilnice se nahajajo na kraju samem in v ostalih velikih mestih severnega Kavkaza. Radi svoje lege blizu Črnega in Azovskega morja je bim majkopski petrolej za jugozapadna ozemlja Sovjetske unije posebno velikega pomena, dočim je visoka vsebina bencina zahtevala le preprosto predelavo za uporabo kot gonilno sredstvo letal in tovornih

zadnje odporne sile boljševikov in izdal povelje, rajši umreti, kakor se samo za korak umakniti. Če so nemške čete kljub temu povelju boljševike razbile, je to znamenje, da se nahajajo sovjetske sile zaradi predidocih udarcev pred uničenjem.

Poleg teh vojaških porazov, vidi Anglija, da je bitka za Indijo že izgubila. Zaprtih je

## Delno priznanje USA k pomorski bitki

Priznavajo potopitev ene križarke - Pomanjkljiva oborožitev

Stockholm, 14. avgusta. Washington uradno izjavlja o porazu v bitki pri Salomonskih otokih, iz česar naj bi svet dobil vtis, da je bila samo ena ameriška križarka potopljena ter da sta bila poškodovana dva rušilca in ena prevozna ladja. O obsegu sovražniku prizadejane škode še ne ve ničesar drugega, kot da so mnogo sovražnih letal uničili in da so baje onesposobili za boj vojne ladje.

Poparjeno molčanje Londona o velikem uspehu Japoncev je značilno. Če London molči, je ta angleška metoda, da zamolče težak poraz, svetu že le preveč poznana. Vse trdovratno molčanje Londona pa ne bo nič pomagalo, ko bo cesarski japonski glavni stan v prihodnjih dneh objavil velikanske japonske uspehe v tej pomorski bitki. Potem bo moral tudi trdovratni Churchill z resnico na dan. Previdno govori stari laž-

150 političnih nacionalnih vodij, krvavi režim, ki so ga uvedli sedaj v vsej Indiji, vse to je samo znamenje začetega poslednjega dejanja zapoditve Anglije iz njenega najvažnejšega mostišča v vzhodni Aziji. »Brez Indije ni Imperija«, pišejo angleški časopisi.

Pacifik—Kavkaz—Indija, tvorijo dramatični konec tega tedna. Udarci s klavivom, ki so jih osiščne sile v teh 48 urah prizadejale, ter bojni klic Boseja Indijcem po dogodkih v Bombayju, so odprli vrata, za katerimi se pripravljajo novi veliki razvoji svetovnozgodovinskega pomena.

konferenci kratka pojasnila. Poročevalec vojske je ugotovil, da se je zavezniška mornarica, ki v afriški vojni ni dosegla drugega kot poraze, le morala ponovno podati v boj, da pomiri javno mnenje v Zedinjenih državah, ker so ljudstvu pisali samo o zmagah. Lahko rečemo, da so angleško-ameriške bojne sile v pomorski bitki pri Salomonskih otokih postale žrtev ameriškega javnega mnenja.

Poročevalec mornarice je opisal potek bitke in je izjavjal, da ni še dokončnega poročila, lahko pa da že ugotovi, da je japonska mornarica že dokazala brezpogojno in nesporno nadmoč. Ameriški mornarici da ne manjka samo potrebna oborožitev za nočne bitke — to kaže že izredno majhno število žarometov na ladjah — temveč so jo japonske pomorske sile ponoči popolnoma presenetile, čeprav je pred napadom za-

veliko mesto v Midlandih. V zelo nizkem poletu drvi nad cestnim vrvežem in hišami, ki se pojavlja v dnevni jutranjih urah v živahnih obratih.

Kot v kaleidoskopu, toda v dnevni svetlobi malo vsiljivo se spreminja scenerija; na nekem prostoru pred velikimi vhodi stoji nekaj omnibusov. Množica drvi na delo v na široko raztegnjeno tovarno. Ko pridrvi nad njimi »Zeppelin«, stoje ljudje kakor pribiti. Preden zbeže, se nahaja nemško bojno letalo že nad široko raztegnjenimi delavnicami in iz komaj 30 m višine zdrve bombe težkega kalibra.

Nekoč oboroževalna tovarna — sedaj pogorišče

Letalo je takoj, potem ko je odrglo bombe, krenilo na stran. V naslednji sekundi ni bilo nikjer več tovarniških streh. Štirje razstrelni ognji, štirje črni stolpi dima, vse v ruševinah, kjer so se že pred kratkim razprostirale velike delavnice. Sedaj divja tam spodaj ognjeno morje, kateremu dajejo hrano razbiti tramovi, železni nosilci in deli strojev, razvaline v gostem dimu, kjer naj bi se vrtela kolesa. V Angliji je eno veliko pogorišče več, ena oboroževalna tovarna manj v oboroževalnem programu plutokratskih vojnih dobičkarjev.

Po bliskovitem napadu, čegar popoln uspeh so letalci videli iz male višine kot na pladnju, je zginil »Zeppelin« v oblakih v smeri proti domu.

Krovno orožje pozdravlja

Naenkrat se pokaže za njim temna točka, neko angleško lovsko letalo. Toda oblaki ga hitro skrijejo pred zasledovalcem. Nato drvi zopet nizko nad zbujeno deželo, nad nekim taboriščem iz barak, preko nekega letališča, ki vidno niso bili pripravljani na tako zgoden obisk. Krovno orožje »Zeppelina« da nekaj pozdravov na lope in stanovanja, preden so se tam spodaj sploh zavedli.

Toda to ni bil edini udarec v tej jutranji uri. Dve drugi moštvi sta ravno tako presenetljivo uspeli. V raznih mestih srednje Anglije so zadele njihove bombe dva velika plinomera, ki sta se razletela z velikanskimi plameni.

Kriegsberichtler Heinz Schöner

Najtežja kriza Imperija

Stockholm, 14. avgusta. Zaradi strahovalnih ukrepov angleške vlade v Indiji povzročeni nemiri so v Angliji vzbudili velik strah, kot se glase švedska poročila iz Londona, da drvi angleška svetovna država nasproti najtežji krizi od pričetka vojne. Mnenja so, da bo uporaba nasilnih ukrepov vedla do tako težkih nemirov, da bo s tem vržena nevarna iskra v indijski sod smodnika.

Anglija je izdala baltiške države

Berlin, 14. avgusta. Kakor poroča londonski zastopnik lista »Dagens Nyheter«, ne vsebuje seznam v Londonu akreditiranih diplomatov, ki ga je ravnokar izdala angleška vlada, imen poslanikov Litavske, Estonske in Letonske. S tem je Downing Street tudi formalno odrekel suvereniteto tem državam in zaprl njihova poslaništva. Gesta, ki so jo napravili v dodatku k novemu seznamu diplomatov, v katerem poročajo, da bodo poslaniki baltških držav uživali prostost davkov navzlic ukinitvi njihovega diplomatskega položaja, ne spremeni dejstva, da je Anglija sedaj na pritisk Kremlja dala oficialni pečat pod izdajo baltških držav.

Nemška vas na Vzhodu

50 arhitektov napravlja stavbne načrte

Tekmovanja, ki ga je razpisal Reichsführer # v svojstvu kot Reichskommissar für die Festigung deutschen Volkstums za osmrtela naprave vaškega središča v novih naselbinah vzhodnih ozemelj, se udeležuje okoli 50 nemških arhitektov. Namen tega tekmovanja je, da napravijo te vasi ne samo kot ozko povezano gospodarsko sliko, temveč tudi kot stavno organsko enoto, ki povdarja zbiranje okoli krajevnega in duhovnega središča. V vsaki na novo sezidani vasi bo zgrajena »hiša vaške skupnosti«, ki obsega vse naprave kulturnega krajevnega življenja. Hiša vaške skupnosti kot znak kraja bo s stolpom nadkrijevala stanovanjska in gospodarska poslopja.

Prispele načrte bodo najprej uporabili za preureditev obstoječih vasi in bodo po končani vojni ti načrti tvorili temelj za obilo novih vavb.

## MOŽJE IN ŽENE OBERKRAINA!

Ljudstvu in državi sovražni elementi pripovedujejo:

Sovjetska armada si je preteklo zimo ustvarila ugodna tla za popolno uničenje sovražnika v letu 1942!

Ljudstvu in državi sovražni elementi prerokujejo:

Zlom Reicha in njegovih zaveznikov se v letu 1942. sigurno izvrši!

Kaj pa navaja Stalin v svojem tajnem povelju svoji armadi:

Zgubili smo preko 70 milijonov podeželskega prebivalstva, preko 80 milijonov pudov krušnega žita nažanjemo manj in izpad kovin prekaša 10 milijonov ton.

Od sedaj ne prekašamo Nemcev niti glede človeških rezerv, niti glede žitnih zalog.

Vsak nadaljnji umik pomeni našo pogubo!

To Stalinovo tajno povelje št. 227 je zaplenil pred kratkim nek nemški oklopniški polk na kavkaški fronti. Rdeča armada se pod težkimi udarci velikonemške vojske in njenih zaveznikov teden za tednom bolj umika.

Sovjetska Rusija bo dokončno uničena.

Oberkraingerji! Verovanje ljudstvu in državi sovražnim elementom, simpatiziranje in paktiranje z njimi pomeni nedvomno pogubo. Priznavanje k velikonemškemu Reichu in aktivno sodelovanje pomeni veliko bodočnost.

nivec že sedaj o težkih izgubah, s katerimi je treba računati.

Zakaj se je začela bojovita zavezniška mornarica pri Salomonskih otokih in kako se je borila — to sta bili vprašanji, glede katerih so poročevalci japonske vojske in mornarice v torek podali na časnarski

čelo že delovati japonsko letalstvo. Prišlo je do tega, da so bile sovražne ladje iz neposredne bližine v nočni bitki obsute s točo japonskih krogelj, predvsem so dobile čas, da namerijo svoje topove na sovražnika. Samo tako so se pojasnile velike izgube nasprotnikov.

## Štirje razstrelni plameni, štirje črni oblačni stolpi

Oboroževalne tovarne v Midlandih izbrisane — Dva velika plinomera sta se razletela z velikanskimi plameni

PK. Še je noč, ko v prvem svitu vzleti nek oddelek iz svojega vzletišča. Kot temna vreča so deževni oblaki, iz katerih neprestano dežuje, prevrnjeni nad zemljo. Hud veter premetava »Zeppelina«, ki drvi nizko nad Rokavskim prelivom in zgine, skrit v gosto meglo, nad angleško obalo, v kratkih presledkih se prikaže izza oblakov, ki so tukaj na posameznih mestih samo sto metrov nad zemljo. Od mokrote se blesteče asfaltne ceste se vlečejo kot lakasti trakovi preko dežele. Medlo odsevajo bele označbe cestnih zvez in ravna železniška proga. V prvem jutranjem svitu preleti letalo velik lok Severn, ki se vleče jugozahodno od Bristolkega kanala. Nekaj minut sledi letala

rečnim ovinkom ter krene nato proti severu.

Salva strelav na oporiščno moštvo.

Spodaj se kaže prvo življenje, nekaj vozičkov se pelje skozi neko naselje počasi kot polž, sem pa tja stoji nekaj ljudi na potih in na vratih. Občudujejo in so preseščeni nad nenadoma preko njih glav drvečim nemškim bojnim letalom, kar se bere iz njih obrazov. Na nekem travniku je peščica vojakov, ki so zaposleni pri na polovico napolnjenem privezanem balonu. Kot blisk zdrvi salva strelav v tropo, ki se divje razbeži.

Že je bel dan, ko »Zeppelin«, za Angleže popolnoma iznenada, pridrvi nad srednje

# Rund um Gibraltar

## SPANISCHE VORSICHTSMASSNAHMEN / WANDLUNGEN IM CHARAKTER DER BRITENFESTUNG

Der „Spanische Staatsanzeiger“ veröffentlicht ein Dekret der Staatsführung, wonach die territoriale Jurisdiktion des Militärgouvernements Cabo de Gibraltar erweitert wird. Die Militärszone des Vorfeldes von Gibraltar wird sich in Zukunft bis in die Provinz Malaga längs der Linie Rouda—Mabilva ausdehnen, die das Hinterland von Gibraltar mit den Orten La Linea, San Roque und Algeciras umschließt und im Westen bis nahe an Cadix heranreicht. Das bedeutet zunächst, daß das Militärgouvernement Cabo de Gibraltar, das sich bisher auf den Felsen von Gibraltar beschränkte und im Grunde nur eine symbolische Bezeichnung für den platonischen Protest Spaniens gegen den englischen Machthaber war, nun eine greifbare Institution geworden ist. Das bedeutet aber auch, daß Spanien mehr und mehr dazu übergeht, seine platonischen Forderungen auf Rückgabe von Gibraltar praktisch anzupacken.

Diese Entwicklung geht auf den Beginn des Bürgerkrieges zurück. Als am 5. August 1936 der erste große Geleitzug nationaler Truppen aus Ceuta übersetzte und dabei von den roten Streitkräften angegriffen wurde, während das englische Gibraltar mit Feindschaft drohte und jeden Augenblick das Schlimmste zu befürchten war, ist dem letzten Spanier klar geworden, daß die englische Flagge auf dem Felsen von Gibraltar nicht bloß ein Schandmal und „ein Pfahl im Auge Spaniens“ ist, sondern daß sie verschwinden muß. Der Widerstand der englischen Souveränität über Gibraltar wurde im Bürgerkrieg noch einmal deutlich, als sich ein angeschossener roter Zerstörer, eine sichere Beute der nationalen Verfolger, in den englischen Kriegshafen flüchtete, wobei er auf etwa 500 Meter Entfernung an dem auf Geheiß der Engländer unbefestigten nationalen Ufer vorbeifuhr.

Seitdem hat Spanien begonnen sich zu rühren. Als es die erste Batterie an der Punta Carnera aufstellte, fuhr der englische Gouverneur von Gibraltar in voller Uniform, mit allen Ehrenzeichen auf der Brust, nach Algeciras, um bei dem dortigen Platzkommandanten feriallich Einspruch zu erheben. Aber die Batterie blieb und eine weitere schwere Batterie, die die Engländer auf dem Seetransport zu versenken drohten, kam an. In der Bucht von Algeciras tauchten allenthalben Warnschilder auf: „Fotografieren verboten!“, „Militärisches Gebiet — Weitergeben verboten!“, „Baden verboten!“, und in La Linea, genauer auf dem Gebietstreifen zwischen der spanischen und der englischen Zollabfertigung, den die Engländer immer als Niemandland zu bezeichnen pflegten, der aber guter spanischer Grund und Boden ist, wurden Bunker gebaut, die von dem von den Engländern jenseits der Grenze gebauten Tankergraben teils etwa 100 Meter, teils nur 50 Meter entfernt sind.

In der englischen Festung ist in diesem Krieg viel geändert worden. Noch im Frühjahr 1940 konnten die Besucher von Algeciras die Felsenfestung in ihrem vollen Glanz betrachten. Die Engländer hielten es nicht einmal für nötig, abzdunkeln. Jeden zweiten oder dritten Tag traf ein Geleitzug englischer, französischer, griechischer, norwegischer, holländischer Schiffe ein, die die ganze Bucht von Algeciras verstopften. Spaniens größte Transoceanendampfer mußten sich von den englischen Patrouillenbooten anhalten lassen und wurden bald auf hoher See, bald in Gibraltar selbst, meist nach sehr langem Warten, von oben bis unten durchsucht. Die englischen Herrenreiter und -reiterinnen trabten in den Dörfern der Umgebung herum und schauten hochmütig auf die arme „Urbewölkerung“ herab, der es damals, kurz nach dem Bürgerkrieg, noch reichlich schlecht ging.

Schon ein Jahr später hatte die Zahl der Geleitzüge merklich abgenommen. Ihr Schutz war aber verstärkt worden. Italienische Flieger erschienen über dem Felsen und deutsche und italienische Unterseeboote versenkten mitten in der Meerenge englische Handelsdampfer und kämpften dort mit englischen Kriegsschiffen. Die Briten arbeiteten fieberhaft am Bau starker Verteidigungsstellungen. Es gab keine Verstärkungen mehr durch Handelsschiffe, die auf Kontrolle warteten, sondern jetzt durch beschädigte Kriegsschiffe in den Docks. Gibraltar lebte Tag für Tag in höchster Alarmstufe.

Seitdem hat Gibraltar den Flugzeugträger „Ark Royal“ verloren; das Schlachtschiff „Malaya“ wurde am gleichen Tag kampfunfähig geschossen und die Japaner haben die „Repulse“ und die „Prince of Wales“, die zu Beginn des Krieges das westliche

Mittelmeergeschwader verstärkt hatten, versenkt. Die Amerikaner stehen heute in offener Schlacht mit den Achsenmächten und bekommen auf allen Meeren zugleich die Schlagkraft ihrer Gegner zu spüren und haben wieder reichlich mit sich selbst zu tun. Vor wenigen Wochen hat die englische Admiralität dennoch den verzweifelten Versuch unternommen, einen Geleitzug durch das Mittelmeer zu schicken. Aber dieser ist nie an sein Ziel gekommen und was in den Ausgangshafen zurückkam, war wenig und dazu böse angeschlagen. Gibraltar ist mehr denn je auf sich selbst gestellt, hat seine Offensivmöglichkeiten vollständig eingebüßt und gleicht jeden Tag mehr einer belagerten Festung. Dies trifft um so mehr zu, da nur noch selten und in immer längeren Abständen Geleitzüge ankommen, da deutsche und italienische U-Boote in der Meerenge wie zu Hause sind und den Ring um die englische Burg immer enger legen. Die britischen Kriegsschiffe liegen in steter Alarmbereitschaft, ohne eine größere Angriffssaktion wagen zu können, und müssen in der Furcht leben, vielleicht einmal in einer Mausefalle zu

sitzen. Der Charakter der belagerten Burg wird auch unterstrichen durch die in letzter Zeit weiterhin mächtig ausgebauten Verteidigungsanlagen auf und tief innen in dem Felsen, durch das krampfhaft Bemühen, den bisher handtuchschmalen, unter gefährlichen Ab- und Zugwinden leidenden Notflughafen am Fuß des Nordabfalles durch seine Verlagerung des Rollfeldes auf das Meer hinaus brauchbarer zu machen, und nicht zuletzt durch die gepreßte und gedrückte Stimmung unter den vielen tausend Mann Besatzung, die seit Jahr und Tag mit Schanzarbeiten, Wachdiensten und Exerzieren beschäftigt sind, ohne in dem früher so lebenslustigen Nachtleben der Stadt Gibraltar oder in den nicht weniger beliebten Ausflügen nach Tanger oder in das spanische Hinterland Entspannung zu finden. Die Belagerungspsychose rüttelt an den Nerven der Mannschaften, die seit einem halben Jahr immer neuen, größeren Gefahren entgegensehen. Gibraltar starrt zwar von Waffen und wimmelt von Truppen, aber hinter dem Kürass ist ein leises Beben zu spüren.

## Kalmückenhauptstadt genommen

### Feind im Kaukasus weiter geworfen — Verband sowjetischer Schlachter vernichtet

Aus dem Führerhauptquartier, 13. Aug. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt: Deutsche und verbündete Truppen warfen trotz hartnäckigem Widerstand den Feind im Kaukasusgebiet weiter zurück. Eine von ihren Verbindungen abgeschnittene bolschewistische Gruppe wurde vernichtet. Nördlich des Manjtsch nahmen bewegliche Kräfte der Infanterie in raschem Vorstoß nach Osten die Hauptstadt des Kalmücken-Gebietes Elista. Die Luftwaffe bekämpfte erneut mit starken Kräften Schiffsverkehr im nordkaukasischen Küsten- und Seegebiet sowie in der Straße von Kertsch. Dabei wurden ein Küstenfahrzeug versenkt, mehrere Frachter sowie drei Transportschiffe in Brand geworfen.

Zwischen Wolga und Don gewann der Angriff deutscher und rumänischer Truppen gegen zäh verteidigte Stellungen in hartem Kampf weiteren Boden. Bei einem Angriffsversuch sowjetischer Schlachtflugzeuge gegen einen deutschen Flugplatz wurden in Luftkämpfen 28 feindliche Flugzeuge abgeschossen und damit der angreifende Verband fast völlig vernichtet.

Im Raum von Woronesch nehmen die Kämpfe an Heftigkeit zu. Alle von zahlreichen Panzern unterstützten Entlastungsangriffe des Feindes brachen unter schweren Verlusten im Abwehrfeuer der deutschen Truppen und unter den Bombenangriffen starker Kampf- und Sturzkampffliegerverbände zusammen. Allein während des 11. und 12. August wurden in diesen Kämpfen 234 feindliche Panzer vernichtet.

Südostwärts und nördlich Rshew stehen Infanterie- und Panzerdivisionen weiterhin in schwerem Abwehrkampf. Am gestrigen Tage wurden in diesem Kampfabschnitt 71 Panzer, davon 55 allein im Abschnitt einer Infanteriedivision, vernichtet.

Südostwärts des Irmensees setzten die Sowjets ihre vergeblichen Angriffe fort. Eine in unübersichtlichem Gelände eingeschlossene kleine Gruppe des Feindes wurde in erbittertem Nahkampf aufgerieben.

An der Ostfront wurden am 11. und 12. August in Luftkämpfen und durch Flakartillerie 161 sowjetische Flugzeuge abgeschossen. Acht eigene Flugzeuge werden vermißt.

Über Nordafrika schossen vier deutsche Jäger in Luftkämpfen zwölf britische Flugzeuge ohne eigene Verluste ab. Ein Unterseeboot versenkte im östlichen Mittelmeer fünf Transportsegler. Im westlichen Mittelmeer greifen seit dem 11. August deutsche und italienische See- und Luftstreitkräfte einen großen, stark gesicherten britischen Geleitzug an.

Die gestern von einem britischen Flugzeug über einer westdeutschen Stadt aus großer Höhe abgeworfenen Bomben blieben ohne Wirkung. In der Nacht zum 13. August wiederholten Verbände der britischen Luftwaffe ihre Terrorangriffe auf das Rhein-Main-Gebiet. Bei der Bombardierung von Wohnvierteln der Stadt Mainz hatte die Zivilbevölkerung, deren Haltung vorbildlich ist, wieder Verluste. Zerstörungen und Brände größeren Umfangs wurden verursacht. Nach bisherigen Meldungen wurden vier der angreifenden Bombenflugzeuge durch Nachtjäger und Flakartillerie abgeschossen.

Im Kampf gegen Großbritannien belegten Kampfflugzeuge bei Tage und in der vergangenen Nacht Hafens- und Rüstungsanlagen in Süd- und Ostengland sowie in Südschottland mit Spreng- und Brandbomben. Bei guter Trefferlage entstanden Explosionen und zahlreiche Brände.

## Bastico Marschall von Italien

### Anerkennung seiner hohen Kriegsverdienste in Nordafrika und auf dem Dodekanes

Rom, 14. August. Armeegeneral Ettore Bastico, dem Oberkommandierenden der Streitkräfte in Italienisch-Nordafrika, wurde, wie gemeldet, wegen seiner Kriegsverdienste der Rang eines Marschalls von Italien zuerkannt.

Der Name des neuen Marschalls wird immer, wie es in der Stefani-Meldung heißt, mit einigen der reichsten Taten unseres Krieges verbunden bleiben.

Seinerzeit baute er als Oberkommandierender der Streitkräfte der ägäischen Inseln die Verteidigung dieses italienischen Besitzes zu einem für den Feind unannehmbaren und für die eigenen Angriffsmittel im östlichen Mittelmeer wertvollen Stützpunkt aus.

Nach seiner Ernennung zum Oberkommandierenden in Afrika stellte er in der zweiten Cyrenaika-Schlacht und in den gegenwärtigen Schlachten auf ägyptischem Boden als getreuer Dolmetscher der Richtlinien des Duce und in vollkommener Übereinstimmung mit Generalfeldmarschall Rommel erneut seine hohen Fähigkeiten als Führer und Organisator unter Beweis.

Die ihm zuerkannte Erhebung zum höchsten Rang bedeutet zugleich eine symbolische Auszeichnung aller Frontkämpfer der Achse, die im heißen afrikanischen Klima mit körperlicher Widerstandskraft und unvergleichlichem Opfermut die Siegeszeichen weit in die Reihen des Feindes hineingetragen haben.

## U-Boot-Jagdrevier Mittelmeer

Klagenfurt, 14. August. Sind die kanadischen und USA-Gewässer entlang der amerikanischen Ostküste im Atlantik sowie die Seegebiete des Karibischen Meeres und des Golfes von Mexiko für den deutschen U-Boot-Jäger die reichen Regiere feindlicher Handelstonnage, so steht im Mittelmeer, wie der Chef des Stabes der deutschen Seekriegsleitung Admiral Fricke kürzlich formulierte, die unmittelbar militärische Aufgabe im Vordergrund. Denn das Mittelmeer ist Kriegsschauplatz im umfassenden Sinne. Seine mittleren, nördlichen und südlichen Festlandszonen gehören zu den heimatlichen Lebensräumen des italienischen Volkes und den Stützpunktsgebieten der Achse; seine östliche Küstenflanke mit Haifa, Port Said, Alexandria zählt zum Militärbesitz der raumfremden Briten, der von Westen her im ägyptischen Abschnitt bereits angeschlagen worden ist.

Über eine Weite von 2000 km bilden Sardinien, Pantelleria, Sizilien, Kreta, Rhodos die vitalen Kraftzentren der deutsch-italienischen Waffengemeinschaft im Mittelmeerraum, über eine westöstliche Entfernung von annähernd 4000 km sind die britischen Bastionen Gibraltar und Haifa (Palästina) — Famagusta (Zypern) voneinander geschieden. Im Herzabschnitt dieser Ausdehnung, etwa auf halbem Wege gelegen, die britische Inselwelt Malta, seit vielen Monaten gelähmt, in die Defensive gedrängt, ein entwerteter Stützpunkt, der von den militärischen Sperrfronten der insularen und kontinentalen Achsenräume umgeben ist.

Dies die strategischen Gegebenheiten des Mittelmeeres. Als deutsche U-Boote im Herbst vorigen Jahres zum erstenmal im Mittelmeer in Aktion traten, war die revolutionäre Machtumgruppierung in seinem Raum zugunsten der Achsenmächte bereits im Gange, die Verengung der britischen Position im östlichen Mittelmeerbecken durch die im Balkanfeldzug gewonnenen ägäischen Festland- und Inselgebiete der deutsch-italienischen Verbündeten eingeleitet, Wavell vom Schauplatz seiner libyschen Aprilniederlage gewichen, Admiral Cunninghams Flotte von der deutschen Luftwaffe schwer getroffen.

Die Versenkung eines britischen Zerstörers in der Straße von Gibraltar Mitte Oktober 1941 durch ein deutsches U-Boot kündete überraschend den Beginn eines neuen Kampfes gegen die britische Mittelmeerstellung an. Bereits im darauffolgenden Monat erlitt die britische Mittelmeerflotte durch die Torpedos der deutschen Unterseebootwaffe harte Einbuße und Beschädigungen an wertvollsten Einheiten sowohl im westlichen Mittelmeer als auch vor den Küsten des afrikanischen Kriegsschauplatzes — und das zu einer Zeit, da der britische Oberbefehlshaber der Landfront Auchinleck die Vollzähigkeit und Unversehrtheit der britischen Flotte in seine Pläne einkalkuliert hatte. Die deutschen U-Boote waren so in kurzer Zeit kraft ihrer offensiven Erfolge zu einem mitbestimmenden Faktor auf dem Kriegsschauplatz Mittelmeer geworden. Sie schlugen auch in die Handels- und Transporttonnage des Feindes schwere Brechen und trugen ihre Unternehmungen bis in die östlichen Randgewässer der zyprischen und palästinensischen Küste vor.

Im Frühjahr 1942, während Malta den Schlägen der deutschen Luftwaffe unterlag, bekam der U-Boot-Krieg im Mittelmeer angesichts der ebenso schwierigen wie dringlichen Transportprobleme des Feindes und der wachsenden Versenkungszahlen im Atlantik ein besonders Gewicht. Der erfolgreiche Kampf der U-Boote gegen die Nachschubversorgung des Feindes für den afrikanischen Kriegsschauplatz ließ jenes Wort populär werden, daß die Mittelmeertonne schwerer wiegt. Im Mai verließ Cunningham das Feld seiner einst so stolzen Befehlsgewalt mit dem Eingeständnis, daß England die Kontrolle über das Mittelmeer verloren habe. An der vernichtenden Geleitzugdoppelschlacht der Achsenstreitkräfte zur See und zur Luft im Juni hatten die deutschen Unterseeboote siegreichen Anteil. Auch die Sondermeldung des 31. Juli nannte die Versenkung von fünf Frachtensiegeln im östlichen Mittelmeer und die schwere Beschädigung eines britischen Zerstörers durch Torpedotreffer im Seegebiet von Zypern.

## Ermordet, nicht gefallen

### Britischer Generalleutnant fiel der Rache Indischer Soldaten zum Opfer

Istanbul, 14. August. Wie bereits berichtet, soll Generalleutnant Gott, der Kommandeur des 13. Armeekorps in Ägypten, nach einer Mitteilung des britischen Kriegsministeriums im Mittleren Osten „im Kampf“ gefallen sein.

Über diesen reichlich mysteriösen Tod des britischen Generalleutnants werden nunmehr von einem nicht genannten britischen Sender sensationelle Enthüllungen gemacht. Danach wurde Gott in der Nähe von Kalro von indischen Soldaten, die über die blutigen Gewaltmaßnahmen der Briten in Indien empört waren, auf offener Straße niedergeschossen. Im einzelnen berichtet der britische Sender:

„Revoltierende indische Soldaten erschossen den britischen Generalleutnant W. H. E. Gott, den Kommandeur des 13. Armeekorps. Als am Sonntag vor-mittag die Nachrichten über die Verhaftung Gandhis und anderer prominenter Führer über den Rundfunk verbreitet wurden, erfuhren auch die indischen Soldaten in Kalro davon. Wie diplomatische Kreise melden, entstand die größte Erregung unter den indischen Soldaten. Eine Anzahl von ihnen verließ ihr außerhalb Kalro gelegenes Lager. Sie nahmen britischen Offizieren gegenüber eine drohende Haltung ein.“

Als Generalleutnant Gott, der von der El-Alamein-Front im Automobil nach Kalro zurückkehrte, in die Nähe einer laut gestikulierenden Gruppe indischer Soldaten kam, ergriff ein Unteroffizier sein Gewehr und feuerte drei Schüsse auf Gott ab. Der General war auf der Stelle tot. Zwischen der britischen Polizei und den indischen Soldaten kam es zu einem Schußwechsel und es gab einige Verluste, ehe die indischen Soldaten überwältigt werden konnten.

## Englands Verbreiterhand in Schweden

### Spionage- und Sabotageorganisation ausgehoben.

Stockholm, 14. August. Die Göteborger Polizei ist, wie aus einer Meldung der schwedischen Telegraphenagentur hervorgeht, einer Spionage- und Sabotageorganisation auf die Spur gekommen, deren Fäden nach England wesen.

In der Meldung von TT wird über die Verhaftung des Stewards Blackmann, des Kochs Lindström und des Korrespondenten Austrinsky berichtet, daß sie der Spionage und Vorbereitung zu Sabotage angeklagt wurden. Die Verhafteten haben unter der Leitung von Blackmann Sabotageakte gegen Schiffe und Eisenbahnzüge vorbereitet, wobei sie von einem britischen Untertanen, der sich in Schweden aufhält, mit Brandbomben und Zeitzündern versorgt wurden.

Blackmann und Lindström sind am 30. Juli 1942 gleich nach einem Einbruch in einem Dynamitlager in der Nähe von Keellerod bei dem sie ungefähr 10 Kilo Dynamit, eine Menge Zündschnüre und Zünder erbeuteten, verhaftet worden. Der Einbruch erfolgte, um weiteres Material für die geplanten Sabotageakte zu beschaffen. Die Verhafteten erklären, daß sie von den englischen Auftraggebern 6000 Kronen gezahlt bekamen.

Der Prozeß gegen die Spione wird vor dem Göteborger Rathausgericht stattfinden.

## Tränengas auf der New-Yorker U-Bahn

Madrid, 14. August. In zwei New-Yorker Untergrundbahnhöfen wurden am Freitagabend zur Zeit des größten Verkehrs mehrere mit Tränengas gefüllte Ampullen geworfen, berichtet RFE aus New York. Das ausgetrübte Gas verursachte unter den Fahrgästen der vollbesetzten Züge eine wahre Panik. Trotz sofortigem Eingreifen der Polizei sind die Nachforschungen nach den Tätern ergebnislos verlaufen.

## Moskau schickt Zivilisten an die Front

### Gefasel um Krasnodar und Maikop — Gefahr für Noworossisk und Tuapse

hi. Bern, 14. August. Das sowjetische Kommuniké aus der Nacht zum Mittwoch beschränkt sich wieder auf eine nackte Aufzählung mehrerer Kampfplätze, u. a. Krasnodar und Maikop. Mit der Nennung dieser beiden Namen wird vermutlich ein entsprechendes Geständnis für die nächsten Tage vorbereitet. Als Gegengewicht gegen die letzten schweren Schläge veröffentlicht Moskau gleichzeitig eine amtliche Mitteilung mit der Behauptung, die sowjetische Armee sei jetzt durch „trainierte Abteilungen von Zivilisten“ verstärkt worden. So wird bestätigt, daß die außerordentlich schweren Ausfälle an Menschen in den letzten Wochen das sowjetische Oberkommando dazu gezwungen haben, Arbeiterverbände und improvisiert zusammengestellte Zivilistenkontingente ohne jede ernsthafte militärische Ausbildung den stark dezimierten Armeen Timoschenkos einzugliedern. In dieser Moskauer Verlautbarung heißt es u. a., nun sei ein erstes Kontingent von Zivilisten in die sowjetische Armee eingetreten. Es handelt sich um mehrere hunderttausend Mann. Kleinere Abteilungen von Zivilisten hätten schon in die Kämpfe an den Fronten eingegriffen. Die Ausbildung eines zweiten Kontingents näherte sich dem Abschluß, während ein

drittes Kontingent soeben mit dem Training begonnen habe. Insgesamt dürfte die sowjetische Armee, so wird festgestellt, dadurch um etwa 2 Millionen Mann verstärkt werden.

Die Kampfberichte der englischen Korrespondenten in Moskau bestätigen erneut die ernste Bedrohung Stalingrads, und gestehen außerdem ein, daß sich die Gefahr für Noworossisk und Tuapse noch verstärkt hat. Die Lage im westlichen Nordkaukasus sei „weiterhin ungünstig“.

Zur Schlacht um Stalingrad wird behauptet, die deutsche Heeresleitung werfe immer neue Panzerreserven in den Kampf, um eine Entscheidung zu erzwingen und nach dem wichtigen Industriezentrum an der Wolga vorzustoßen. Es wird dabei behauptet, die Situation sei hier für die Russen günstiger als im westlichen Teil Nordkaukasus, wo die spärlichen Verkehrswege einen schnellen Truppen- und Materialnachschub unmöglich machten und das flache Gelände die Operationen der motorisierten Truppen der Deutschen begünstige. Reut behauptet allerdings der deutsche Vormarsch habe sich im Abschnitt von Armawir an der Kubanfront verlangsamt.

## Aus dem Kreise Radmannsdorf

**Radmannsdorf.** (Poroke v drugem četrtletju.) Pri Standesamtu (stanovskem uradu) v Radmannsdorfu, kjer se sklepa zakoni iz vsega Kreisa, so v drugem četrtletju vpisane 102 poroke.

**Radmannsdorf.** (Rojstva in smrti primeri.) V drugem četrtletju se je v občini Radmannsdorf narodilo 11 otrok (šest deklic in pet dečkov), v istem razdobju je umrlo osem oseb (štiri moške in štiri žene).

**Radmannsdorf.** (Nov kino.) Vzlic poletnemu času nove filmske predstave v Radmannsdorfu vedno bolj obiskujejo, zlasti krogi domačega prebivalstva. Iz tega je razvidno, kako potreben je bil lastni kino. Posebno privlačni so tedenski pregledi, ki prikazujejo najnovejše dogodke na bojiščih, vsem ko prikazujejo drugi deli programa — kulturni in glavni filmi — predvajanja iz znanstvenega in kulturnega življenja. Prostorna kinodvorana ima 351 sedežev in povrh še 32 sedežev v loži, tako da zaenkrat zadostuje tudi največjim zahtevam.

**Goritz.** (Pod vozom sena se je zadržala.) V Goritzu, občina Radmannsdorf, se je te dni pripetila težka nesreča. 54-letna vdova Katharina Rosman, po domače Schwagen, je peljala z deteljo visoko naloženi voz z volovsko vprego k svojemu kozolcu. Pri tem jo je težko naloženi voz tako močno pritisnil h kozolcu, da se je zadržala. Tako žalostno ponesrečena žena je mati šestih otrok.

**Göriach.** (Apel NSKOV.) Pred kratkim se je v dvorani KVB vršil apel NSKOV bivših vojnih udeležencev in vojakov iz svetovne vojne 1914.—1918., katerega je vodil Kreisführer Hans Pabitzmann iz Villacha. Razložil nam je delo in moč te organizacije, katera je v pomoč vsem v vojni poškodovanim vojakom, ženam in otrokom padlih vojakov. Ob koncu govora se nam je zahvalil za obilno udeležbo. Apel je bil zaključen s trikratnim »Sieg-Heil!«

**St. Katharina.** (Iz vaške kronike.) V letošnjem letu je bilo dosedaj rojenih 18 otrok, smrtnih primerov smo imeli 6. število rojstev je dvignjeno od prejšnjega leta za 4. — Poprava občinskih poti in mostov zelo dobro napreduje. Vse ceste so na novo nasute, deloma so napravljene nove ograje, mostovi so postavljeni, kolikor se je za to izkazala potreba. Celotna slika občinskega cestnega omrežja je jako razveseljiva.

**Lengenfeld-Meistern.** (Rešitev stanovanjske krize.) Po posredovanju Stützpunktleiterja Pg. Müllerja se je posrečilo dobiti večje število stanovanj v stanovanjskih prostorih



Nachdienst der Apotheken in Krainburg: Apotheke zur Hlg. Dreifaltigkeit — Montag, 17. bis Montag, 28. August, ganztägig geöffnet und Nachtdienst. — Apotheke Rauch geöffnet von 8—12 und 14—18 Uhr.

bivše cementarne Meistern. Pred par dnevi se je vršilo veliko preseljevanje v nove prostore. Vse one družine, katere so imele mala, nezdrava stanovanja, so dobile lepe sončne, zračne prostore.

**Lengenfeld-Meistern.** (Otroški vrtec.) Na prostoru bivšega župnišča gradi NSV prostorno poslopje za otroški vrtec. Dela bodo v kratkem v grobem pod streho. Poslopje stoji na najlepšem prostoru v Langenfeldu na sončnem kraju, svežem zraku, odkoder je krasen pogled na najvišji vrh Oberkraina, očaka Triglava in na njegovo pogorje. Ko bo poslopje izročeno svojemu namenu, bo, lahko rečemo, eden najidealnejših otroških vrtcev.

**Lengenfeld-Meistern.** (Zbirka za DRK.) Zbirka za DRK se je pri nas slajno obnesla. Gospodinje so kar tekmovale med seboj, katera bo več in bolje darovala. — Na zbirališče v

Radmannsdorf so že odposlale 180 kg malin, borovnic, malinovca in marmelade. V nedeljo zvečer je pa NSV ob zaključku dneva mogel izkazati častno vsoto 500 RM za DRK.

**Lengenfeld-Meistern.** (Apel za Kriegskameradschaft.) Te dni se je v kinodvorani v Lengenfeldu vršil zbor tovarišev iz prve svetovne vojne, Kameradschaftsführer Lautschlar je otvoril zbor in pozdravil zastopnike Wehrmache ter dal besedo Hauptmannu d. R. Pg. Fritzu iz Klagenfurta, kateri je v daljšem govoru pojasnil namen, delo in cilje zveze in pozval vse, naj z vsemi silami podpro našega Führerja, kateri gre po začrtani poti končnemu cilju, osvoboditvi Evrope nasproti. **Lengenfeld-Meistern.** (Delo Frauenschafte.) Vse gospodinje in gospodinjke pomočnice opozarjamo, da se vrši vsako nedeljo dopoldan v prostorih Frauenschafte, vila Janscha v Lengenfeldu, kuharski tečaj, kjer se teoretično in praktično lahko mnogo naučijo. Točasno se prvenstveno predvaja vkuhanje sadja, malin itd.

## Aus dem Kreise Krainburg

**Krainburg.** (Svečan pogreb.) Po strahopetni morilski roki padli Zellenleiter NSDAP Ortsgruppe Zirklach, Josef Jenko, je bil pokopan ob veliki udeležbi prebivalstva v Zirklach. Kreisleiter Kuß je osebno prišel, da se je v prisrčnih besedah poslovil od pokojnega, ki je tako nenadoma moral dati svoje življenje. Jenko, ki je svoje bojevitost delovanje za idejo Adolfa Hitlerja moral plačati s smrtjo, zapušča ženo in sedem neposrednih otrok. Vse te bo stranka prevzela v zaščito in varstvo. Krasen venec, ki ga je Kreisleiter položil ob grobu, je prida, kako visoko so cenili tega sodruznika. Prebivalstvo je zelo sočustvovalo ob besedah Kreisleiterja in se z gnusom odvraca od boljševiskih morilcev in obočestnih razbojnikov.

**Krainburg.** (Priprave za uvedbo državnega prijavnega reda so se začele.) Te dni je bilo z javnim razglasom naznanjeno, da se uvede Reichsmeldordnung (državni prijavi red) v Oberkrainu. Bilo je treba veliko moči, da so ta obsežna dela čimprej dovršili. Velik del tukajšnjega učitelstva se je staval na razpolago za sodelovanje. Zategale je tudi Landrat imel v strankinem domu NSDAP v Krainburgu večdnevno predavanje z navodili.

**Krainburg.** (Nova postajališča za omni-buse državne pošte.) Dosedanje avtopostajo nemške državne pošte nasproti sodišču so preložili na Horst-Wessel-Platz in deloma na Valvazor-Platz. Bilo je že skoraj nevarno, kadar je človek ob času odhoda moral tam mimo. Isto velja za celokupni cestni promet na tem mestu. Potniki z avtobusom sami so zadovoljni z novimi postajališči, ker zdaj ne bo več stiske na tako ozkem prostoru.

**Gallenfels.** (Obdarovanje ranjen-

cev.) Kreisamtsleitung NSV je pred kratkim obdarovala ranjence in bolnike policije, Wehrmacht in Zollgrenzschutz v bolnišnici v Gallenfelsu, in jim prinesla vina ter drugih ljudomilnih darov.

**Flödnig.** (Sprejem v Kärntner Volksbund.) Pred kratkim je bilo v Flödnigu 200 rojakov sprejetih v Kärntner Volksbund. Ortsgruppenleiter Schönherr je nagovoril navzoče, ki so potem, podavši roko, zaobjubili Führerju in narodu. Predvajanja šolskega zbora iz Trboje so dali prireditvi lepo obeležje.

**Burgstall.** (Apel Frauenschafte.) Pred kratkim se je vršil poučni apel za naše žensvo v navzočnosti Kreisfrauenschafteleiterin Pgn. Ebenau. Ortsgruppenführer Pg. Burger je govoril o organizaciji žensstva. Kreisfrauenschafteleiterin o potrebi tovarištva in o dolžnosti žene v vojnem času. Organisationsleiterin je poročala o delavnosti naših žena za vojake pri nabiranju in vkuhanju jagod, pri pripravljanju copat in ovratnih robcev. Ortsgruppenführer je izrekel zahvalo Ortsfrauenschafteleiterin Pgn. Belichar za njeno neumorno delovanje.

**Zwischenwässern.** (Führerappell.) Pred kratkim se je vršil v dvorani gospoda Jesiha Führerappell NSDAP, katerega so se vsi vabljeni polnoštevilno udeležili. Ortsgruppenleiter Pg. R. Schwarz se je zanimal za poslovanje vseh Führerjev, ter dobil ob vsakogar polnojni odgovor. Veliko zanimanja je pokazal za poljedelstvo in se razgovarjal s kmetijskim poverjenikom, kakšno bodo letos poljsko pridelovanje. Ta mu je mogel podati dokaj zadovoljiv odgovor, da je v splošnem pričakovati dobrega pridelka. Po podanih mu informacijah posameznih funkcionarjev je imel Ortsgrup-

## Domači Gau Kärnten

### V treh dneh 9450 litrov borovnic

Mladina iz Mieštala v delovni službi

Iz področja Völkermarkt so Mieštala z njegovimi vasmi Gutenstein, Privalh, Mieš in Schwarzenbach pred kratkim poklicali na trodnevno veliko delovno službo, v kateri si je zagotovil Mieštala častno mesto v področju. Bannführer Müller je s podporo podvodij vodil nabiranje borovnic v gozdovih Mieštala in vsi dečki in deklice so pridno nabirali borovnice. Dnevno so nabrali naravnost presenetljivo veliko borovnic. Skupno je mladina Mieštala v treh dneh nabrala okoli 9450 litrov borovnic in je dosedanji uspeh področja Völkermarkt povišala od okoli 8500 litrov na 17.960 litrov borovnic. Na ta način, in to je svrha službe, so rešili pred kvaro veliko dragocenih borovnic, so jih predelali in jih bodo poslali našim vojakom na fronto in v lazarete kot malo pozornost in ljub mladinski pozdrav.

### NSV oskrbuje 5000 podeželskih otrok

Število otroških vrtcev ob žetvi raste

Od leta do leta raste v Gau Kärnten ravno tako kot v vsem Reichu število žetvenih otroških vrtcev. Otroški vrta NSV, ki poslujejo skozi celo leto, so po navadi zelo močno zasedeni; seveda bi jih posebno na kmetih po leti še bolj potrebovali. Da se vsem poklicno zaposlenim materam in predvsem kmeticam da možnost, da lahko svoje delo brez skrbi za otroke opravljajo, je NSV vsako leto v poletnih mesecih odprla žetvene otroške vrte, ki so nastanjeni po večini na kmečkih domačijah in solah. Da ima podeželsko prebivalstvo to ureditev zelo rado, kaže že samo od leta do leta rastoče število. V poletju 1938. so ustanovili 60 žetvenih otroških vrtcev, leto na to okoli 100, nato se je število menjalo nekaj let okrog številke 150, in danes jih je že 183, ki v poletnih mesecih razbremenjujejo kmetice. V teh žetvenih otroških vrtcih Kärntna oskrbujejo in prehranjujejo dnevno okoli 5000 otrok. Mali otroci v starosti od 2 do 6 let, ki imajo več kot eno uro hoda, so cel dan v otroškem vrtcu. Pod okriljem vesele »tete« se tudi majhnim otrokom nič ne toži po materi. Ceprav te deklice niso izobražene strokovne moči, ampak samo od NSV solane pomožne moči, so malčki v dobrih rokah. Mlade žetvene otroške vrtnarice delajo z velikim veseljem in ponosom zaradi izkazane jim zaupanja. Vsaka mati, ki samo enkrat pogleda v veseli vrvež otroškega vrta, je prepričana o tem, da bi njeni otroci ne bili nikjer boljše oskrbljeni kot v otroških dnevni zavetiščih NSV.

penleiter še kratek nagovor na navzoče o političnem stanju. Med drugim je tudi razlagal, da naj se občinstvo pouči o državnem popisovanju, katero se boče tudi v prihodnjih dneh izvrševalo.

Da pa te može lahko vsako uro zadene smrt.

Tem iskrenejše so se pečale s preživečimi in so jim bila bližja, da nikoli tega.

Ko se mož bojuje, gradi žena skrivno mostove, tudi najbolj tvegane v svojih mislih in sanjah.

Oboji pa, tako mladi možje kot mlade ženske, ne vedo, da so le del nečesa večjega: svojega naroda.

Narod je bil poslal svoje mlado, oboroženo moštvo, da spravi v red mejo na vzhodu in jo na novo uredi.

Narod jih je dal po ljubečih se starših zaploditi, roditi in zrasti pod varstvom roditeljske hiše, da lahko ustanovijo, ko dozore, nove rodbine.

Narod je bil zahteval od staršev, da žrtvujejo sinove, da bo Nemeč lahko svobodno dvignil glavo v starih provincah in novih Gauh.

Sedaj je pričakoval narod, ki je bil od vekov in bo ostal cvetoč, sejoč in brsteč vrt, da se mladi ljudje obojega spola najdejo in da ne bodo ničesar opustili, s čimer bi lahko zamašili nastale vrzeli.

Tako je to pač vedno bilo in mora biti in bo še v bodoče, dokler žive živi ljudje na tej zemlji.

III.

1.

Nadomestni pionirji so skoraj vsak dan korakali po Cesti na brod, da se prepeljejo in se nauče, kako se morajo vesti na vektokih in pri mostovih.

(Dalje prihodnjic.)

## Mostovi preko vseh ovir

49 ROMAN SPISAL ULRICH SANDER

Mestni stavbni mojster je bil skoraj edini, ki je lahko kaj pripovedoval o tej deželi in o takratnih dogodkih. Niti Hauptmann ni bil več zraven.

»Pridemo zopet!«

In sedaj so bili tu.

Hvala Bogu!

Večkrat šele v zadnji, prav zadnji minuti.

Večkrat tudi že prepozno.

Toda tukaj so.

O nekem polkovniku pehote so pripovedovali, da je bil moral v naskoku zavzeti svojo nekdanjo garnizijo, da je potem prenočeval v stanovanju, ki ga je imel kot Leutnant, bataljon pa v stari vojašnici.

Zgodaj zjutraj pa je bil ustreljen iz zasede.

O nekem generalu so pripovedovali pri četi, da je s peščico jezdecev vdrl v neko drugo mesto, ki je bilo tudi njegova nekdanja garnizija, da bi pomagal svojim stariim stanodajalcem.

»Pridemo zopet!«

Lastnoročno je potem spravil zbegano staro dvojico iz kleti neke goreče hiše, hitro vprašal, kje se nahajata obe hčerki, v galopu podil vse križem po pokrajini, dokler ni našel in osvobodil ene hčerke, ki je bila že postavljena ob steno, drugo pa v zadnjem hipu izbil iz spreveda odvedenih.

»Pridemo zopet!«

Prišli so.

Narejeni so bili mostovi preko vseh ovir, preko veletokov in rek.

Česar slabejša in manjša Nemčija ni mogla držati, si je zopet poiskala večja Nemčija.

Mestni 'darski mojster je besnel s svojo medvedjo močjo v boju in pri delu. Tam, kjer je on za kaj poprijel, je les kar letel. Tam, kamor je udaril in streljal, je postalo tiho.

Da je moral zgubiti Fritza, mu je postalo jasno po vsem tem, kar je bil moral tukaj videti na lastne oči.

Toda to ni smelo ostati nekaznovano in nemaščevano.

Še nikoli niso hodila pisma in misli tako hitro in vroče sem in tja.

Vedno je bila pionirjem pred očmi tiha in tako čedna nepoškodovana in prijazna Cesta na brod, iz katere so bili odšli pred nepojmljivo dolgim časom.

V Cesti na brod vedno pojoči in veseli pionirji nekje daleč zadaj na Vzhodu.

V duhu sta vedno korakala z njimi oba zgubljena, kot da sta še tukaj.

Bila sta še tukaj.

Kot duhova sta letela z njimi preko tisočih in zopet tisočih Nemcev, ki so se od pravekov selili preko Elbe, Oder in Weichsel na Vzhod in so tam ostali, in preko mladih, ki so tokrat prišli.

Vtem ko si je večja država poiskala svoje stare province, ki so jih joj bili ugrabili, so se že tvorili novi Reichsgau.

Medtem ko so pionirji v tekočih pohodih gradili mostove preko vseh ovir, so bili rahlo in tajno narejeni tudi mostovi preko grobov.

Rahlo in tako, da nihče ni mogel spoznati, so bili v tajnih in hitro vrstečih se pismih narejeni mostovi med fronto in domovino.

Hauswasser-Pumpenanlagen — Schrägrollenlager-Adisen samt Rädern für Gespannwagen — Wasser-, Industrie- und Preßluftschläuche

# ANTON GSCHIEL

Spezial- Unternehmen für Bereifungen und technische Waren

KLAGENFURT, OTTO-PLANETTA-PLATZ 1 / RUF 1101

VILLACH, RINGMAUERGASSE 11 / RUF 4757

Naprave črpalk za vodo v hiši — Osi s poševnimi valjčnimi tečajni in kolesa za vozove z vprego — Cevi za vodo, industrijo in stisnjeni zrak

Neumarktli:

# Izkaz lojalnosti prebivalstva

## Javno priznanje, to je dejanje!

Da bi izrazili svojo lojalnost in voljo za aktivno sodelovanje v Velikonemškem Reichu se je zbralo v četrtek, dne 6. avgusta v poznih popoldanskih urah pred županstvom v Neumarktlu daleč preko 2000 mož in žena ter mladine. Odposlanstvo prebivalstva je preje prosilo župana občine, naj se vzame na znanje, da prebivalstvo Neumarktla najgloblje obsoja početje protidržavnih elementov. Prebivalci Neumarktla se odvrčajo od takih elementov ter se čutijo kot pripadniki Velikonemškega Reicha dolžni zvestega, aktivnega sodelovanja.

Župan je po tej izjavi lojalnosti izpolnil željo deputacije, da je govoril svoji občini. Radi tega je poklical pristojnega Hoheits-trägerja okrožja Radmannsdorfa, Kreisleiterja Pg. Dr. Hochsteinerja, da bi bil priča spontane izjave neumarktliškega prebivalstva. Kreisleiter se je skupaj z Landratom in svojim štabom sodelavcev rad odzval temu klicu. Ob njegovem prihodu v Neumarktli ga je prebivalstvo sprejelo z nepopisnim navdušenjem. Tudi iz sosednih občin St. Anna in St. Katharina so prebivalci z dela na polju prišli k manifestaciji lojalnosti.

Na magistratu v Neumarktlu je župan pozdravil Kreisleiterja in njegove sodelavce, Landrata in druge predstavnike države. Prebivalstvo Neumarktla je izročilo Kreisleiterju in Landratu nekaj deklic in nekem dečku šopek cvetic in se jima s tem zahvalilo za njihov prihod in prebivalstvu Neumarktla izkazano naklonjenost.

Z balkona magistrata je potem govoril župan svoji občini. »Zagotavljam vam, se je izrazil župan med drugim, »da ni zame nič lepšega, kakor dokazati vam, da je skupnost, kakršno hoče naš Führer, najboljša, kar ljudje sploh lahko imajo. Sreča podnebnega ni odločilna; življenje vseh v vsej veliki skupnosti je merodajno. Dosega tega cilja skupnosti je vredna boja in žrtve.« Župan je po svojih besedah prosil Kreisleiterja, da bi tudi on govoril prebivalstvu Neumarktla. Kreisleiter, Pg. Dr. Hochsteiner je v začetku svojih izjav poudaril, da je današnji dan za prebivalstvo mesta Neumarktla prav posebne važnosti in dalekosežnosti.

»Prišel je čas, ko se mora prebivalstvo Oberkraina jasno odločiti.«

Kreisleiter je opozoril na obstoječe ukrepe, ki so izključno v varstvo in dobrobit prebivalstva. Prebivalstvo je te ukrepe pravilno spoznalo in danes stoji pred županstvom, da bi izjavilo, da nima in tudi ne bo nikoli imeti s temi protidržavnimi elementi ničesar opraviti, temveč da bo zvesto in vestno sodelovalo.

»Vi ste se, tako je nadaljeval Kreisleiter, »priznali s tem k nam in tako izrazili, da stojite z nami, zoper vse podpihivalce. Prostovoljno ste se priznali k nemški državi. Vi ste prvi v Oberkrainu in na to ste lahko ponosni. To je bilo res dejanje!

Kreisleiter je pozval prebivalstvo Neumarktla, naj sedaj predvsem uresniči podan dokaz lojalnosti. »Vsak naj to najbolje dokaže s svojimi dejanji, tako je zaklical Kreisleiter tisočim možem in ženam. »Kar se tiče bodočnosti, moramo zahtevati dejanja. Besede niso nič, dejanje je vse! Vi Oberkrainerji imate številne možnosti, dokazati Vašo lojalnost z dejanjem. Da na primer pri svojem delu še več dosežete, kakor doslej. Mislili so, da nismo v stanju, držati našo pozicijo tu v Oberkrainu. Oberkrain nismo nazadnje zavzeli v interesu Evrope in svetovnega miru; zato se tej deželi ne bomo več odrekli. Vi, možje in žene Oberkraina, mislite na to, da imate pred seboj mladino, ki vzrašča v bodočnost, da nosite napram tej mladini veliko odgovornost. Ta mladina Vas bo nekoč sodila. Skrbite za to, da ne bo morala nekega dne iz-

reči sodbo, naši očetje in naše matere znamenja časa niso razumeli. Pričakujem od Vas, možje in žene, da skrbite za to, da »korakajo« vaši fantje in vaša dekleta v največji mladinski organizaciji sveta, v »Hitler Jugend«.

Pred zbrano občino je izrekel Kreisleiter svojo zahvalo in svoje priznanje možem prostovoljnega gasilskega društva Neumarktla za delo, katerega so dosedaj z vnmom in veseljem izvršili. Opominjal jih je, naj v tem smislu nadaljujejo svoje delo.

Kreisleiter je pozval tudi stare bojevnike Oberkraina. »Mnogi izmed Vas«, tako je zaklical bivšim 17erjem in



Kreisleiterja Dr. Hochsteinerja pozdravlja pri prihodu v Neumarktli prebivalstvo

Gebirgsschützom Oberkraina, »so si pridobili takrat v nemških armadah visoka in

# Vojaki naj zopet najdejo k vojakom

## Zborovanje starih bojnikov v Oberkrainu

17-erji! Gorski lovci polkov I. in II., topničarji in vi ostali tovariši iz preizkušenih polkov in bataljonov stare armade.

S tovariši iz Kärntna in Steiermarke ste tvorili Vi stari bojavniki Oberkraina nekoč 3. Korps, ki ni bil nazadnje tudi zaradi Vaše zvestobe imenovan »das Eiserne Korps« (železni zbor). V svetovni vojni 1914-18 ste si pridobili nemaljavne lavorike. Med vojaki severno in južno od Karawank je obstajalo samo eno: Tovarištvo in enakopravno vojaštvo. Po svetovni vojni 1914-18 in po zlomu Avstro-Ogrske so prišli za Oberkrain hudi časi. Nastala je jugoslovanska država, kateri naj bi Hrvti in Vi, Slovenci, pomagali na noge. Med Vami in Srbi pa obstoja v kulturnem pogledu taka ogromna razlika, da je bilo večno sožitje v tej jugoslovanski državi nemogoče. Tako se potem tudi — ko je Beograd pogodbo z nemškim Reichom enostavno prelomil in je nemška vojska s hitrim udarcem z jugoslovansko državo razbila — Slovenci in Hrvti niso hoteli in se niso več borili za Srbe. Srbom se ni posrečila balkanizacija Oberkraina. Oberkrain je že od nekdaj najožje povezan z nemško kulturo in nemškim človekom. Oberkrain je potem zopet prišel k Velikonemškemu Reichu. Od tega dne dalje so prihajali Vaši tovariši iz svetovne vojne zopet v Oberkrain, da bi zopet obiskali Vas, stare bojavnike in Vas pozvali k sodelovanju v največji vojaški zvezi, v Reichkriegerbundu. Ti Vaši Kärntner-tovariši stavijo pri tem samo en pogoj: Odkritost in zaupanje.

Stari bojavniki! Kar se sedaj odigrava v Vaši lepi domovini Oberkrainu po komunističnih elementih in boljševiskih tolpah, nima z vojaštvom in osvobodilno borbo ničesar skupnega. Ti, ki vznemirjajo Vašo lepo domovino, moré lastne brate in ropajo, so



Manifestacija pred občinsko hišo

najvišja odlikovanja. Za nas je samoumevno, da se za te može, stare bojavnike Oberkraina, posebno zavzamemo. Posebno, ker smo prepričani, da so nam zvesti, saj so vendar že desetletja živeli v nemškem kulturnem in življenjskem krogu.

Ob zaključku se je Kreisleiter ponovno zahvalil prebivalstvu Neumarktla za podani izraz lojalnosti, ki kaže, da je prebivalstvo razumelo, kje je njegovo mesto. »Vaša usoda leži sedaj popolnoma v Vaših rokah. Od

Vas zavisi sedaj Vaša usoda v bodočih letih in desetletjih. Današnji četrtek, ko ste, Vi Neumarktlerji, na ta spontan način izrazili svojo lojalnost in sodelovanje za Velikonemški Reich, bo žarišče za ves Oberkrain.«

Govor Kreisleiterja je bil sprejet z velikim navdušenjem; manifestacija je bila zaključena z zahvalo župana in igranjem ter petjem nacionalnih himen.

A. M.

štenimi, nam naklonjenimi Oberkrainerji in boljševiskimi tolpami.

Stari bojavniki, za prihodnjo nedeljo, dne 16. avgusta, ste pozvani, da se z Vašimi družinami udeležite zborovanj starih bojnikov.

Zborovanja za stare bojavnike se vrše v sledečih krajih in mestih.

**Kreis Radmannsdorf, dne 16. avgusta 1942.**

St. Anna, gostilna Ankerle, ob 10 dop.  
St. Katharina, šola v Lomu, ob 15 pop.  
Kropp, Parteiheim, ob 10 dop.  
Steinbichl, Parteiheim, ob 15 pop.

Vigaun, prostor gasilskega društva, ob 15 popoldne.

Woch. Feistritz, kinodvorana, ob 10 dop.

Woch. Mitterdorf, občinska dvorana Kerschd, ob 15 pop.

Ratschach, dvorana v mlekarni, ob 15 pop.

**Kreis Krainburg, dne 16. avgusta 1942.**

Krainburg, Parteiheim, ob 10 dop.

Laak, ob 10 dop.

Hl. Kreuz, ob 10 dop.

St. Georgen, ob 10 dop.

Zwischenwässern, ob 10 dop.

**Kreis Stein, dne 16. avgusta 1942.**

Stein, telovadišče, ob 10.30 dop.

Domschale, kinodvorana, ob 11 dop.

Komenda, občinska dvorana, ob 10 dop.

Schwarzendorf, Parteiheim, ob 10 dop.

Woditz, Parteiheim, ob 14 popoldne.

Holm, ob 14 popoldne.

Podgoritz, ob 14 popoldne.

Jauchen, ob 14 popoldne.

Lustthal, ob 14 popoldne.

Geslo se glasi: Vojaki smo bili in vojaki ostanemo!

Dipl. Optiker  
**E. Kronfuß**  
Blasenerstr., Bahnhofstraße 15

Dr. F. J. Lukas

Ausschneiden! Aufbewahren!

# Deutsch methodisch und praktisch

98. STUNDE

Wichtige Wörter in gebräuchlichen Satzverbindungen

1. Hat er Ihnen Genaueres gesagt? Nein, er hat mir nur beiläufig die Sachlage geschildert.
2. Gestatten Sie, daß ich Ihnen zu dem schweren Verluste mein tiefstes Beileid ausdrücke.
3. Ursprünglich habe ich der ganzen Sache keine Bedeutung beigemessen, dann aber mußte ich mich leider vom Gegenteil überzeugen.
4. Kommt Kinder! Es ist Zeit, wir müssen uns auf die Beine machen.
5. Infolge seiner Stärke gaben ihm die Leute den Beinamen »der Bäre«.
6. Man darf sich durch Gerüchte in seinen Anschauungen nicht beirren lassen.
7. Die Versammlung wurde in Beisein des Gauleiters durchgeführt.
8. Kommen Sie einen Augenblick bei Seite, ich will Ihnen etwas sagen.
9. Die Gefallenen wurden in die Heimat übergeführt und auf dem Heldenfriedhof beigesetzt.
10. Die Schlagkraft des deutschen Heeres steht beispieleslos in der Geschichte da.
11. Ich könnte Ihnen beispielsweise noch einen anderen Vergleich anführen.
12. Da der Beißkopf völlig verbogen war, zwickte Karl mit einer Beißzange den Draht ab.
13. Es ist selbstverständlich, daß an den Tagen, an denen für das WHW gesammelt wird, jeder seinen Teil beisteuert.
14. Haben Sie Ihren Beitrag für die NSV in diesem Monat schon geleistet?
15. Sein heiterer Vortrag hat viel zur guten Stimmung des Abends beigetragen.
16. Der bejahrte Herr hatte nahezu weiße Haare.
17. Volksschädlinge müssen mit allen Mitteln bekämpft werden.
18. Ich wäre glücklich, wenn es mir

19. gelänge, meinen Freund zu einer vernünftigen Weltanschauung zu bekehren.
20. Nachdem der Angeklagte durch die Aussagen der Zeugen seiner Tat überführt war, mußte er Farbe bekennen und legte ein volles Geständnis ab.
21. Nachdem er über 7 Stunden marschiert war, bekam er einen riesigen Hunger.
22. In welchem Gasthaus kann man in diesem Ort ein gutes Glas Wein bekommen?
23. Das ist ein Mensch, der alles bekringt und selber nichts besser macht.
24. Sie dürfen diesen Wagen nicht zu sehr belasten; er hält es nicht aus.
25. Sie müssen Ihrer Spesenabrechnung die Belege beilegen.
26. Ich brauche von Ihnen keine Belehrungen; ich weiß selbst, was ich zu tun habe.
27. Diese Frau ist zwar sehr belesen, sie hat jedoch kein eigenes Urteil.
28. Soll ich jetzt die Vase oder die Kristallschüssel kaufen? Bitte ganz nach Belieben.
29. Unser Bürgermeister erfreut sich im ganzen Ort einer großen Beliebtheit.
30. Geben Sie mir irgendein beliebiges Buch, ich möchte etwas lesen.
31. Auf der Festwiese gab es eine Menge Belustigungen für Kinder und für Erwachsene.

### Wörter

- abwickeln — odšcipniti  
 aushalten (etwas) — prenesti, pretrpeti  
 beiläufig — približen  
 Beiname (m) — primjek  
 Beisein (s) — navzočnost, im Beisein, vpričo  
 beisetzen (Friedhof) — pokopati  
 beispieleslos — brezprimeren  
 beispielsweise — primeroma, za primer  
 Beißzange (w) — kleščice  
 Beitrag (m) — prispevek

- beitragen (zu etwas) — prispevati  
 bejährt — prileten  
 bekehren (jemanden) — spreobrniti  
 bekommen (erhalten) — dobiti  
 bekritteln — pogrjati, obrirati  
 belasten — obtežiti, obremeniti  
 Belehrung (w) — pouk, poučevanje  
 belesen — načitan, učen  
 beliebig — poljuben  
 Belustigung (w) — zabava, veselje  
 Festwiese (w) — trganik, na katerem je prirejena slavnost  
 Heldenfriedhof (m) — pokopališče junakov  
 krušni moki. Hoff trdi, da tak kruh iz mahu  
 Kristallschüssel (w) — kristalna skleda  
 Sachlage (w) — položaj, dejanski položaj  
 schildern — orisati, opisati  
 Schlagkraft (w) — prebojna sila, vojaška moč  
 überzeugen (sich) — prepričati se  
 verbogen — upognjen

### Redewendungen

- das Beileid ausdrücken — sožalje izreči  
 einer Sache Bedeutung beimessen — stvar uvaževati  
 sich auf die Beine machen — oditi, pobrisati jo  
 sich beirren lassen — zmotiti se dati  
 bei Seite kommen — v stran iti, stopiti  
 einen Vergleich anführen — primer navesti  
 seinen Teil beisteuern — pripomoči, svoj del prispevati  
 einen Beitrag leisten — prispevati  
 jemanden einer Sache überführen — dokazati komu, da je kriv  
 Farbe bekennen — barvo pokazati  
 ein Geständnis ablegen — priznati  
 Hunger bekommen — zlačniti se  
 ganz nach Belieben — po mili volji  
 sich einer großen Beliebtheit erfreuen — jako priljubljen biti

## Iz vseh krajev sveta

Ni manj kot 100 ovac so na severnem Portugalskem napadli volkovi in jih veliko pomorili. Našli so 21 mrtvih ovac, 24 pa je bilo tako poškodovanih, da so jih morali zaklati. Prebivalstvo je sedaj ustanovilo prostovoljno četo za pobijanje te volčje naloge.

»Varnaer Zeitung« poroča dne 11. julija 1942: »Včeraj ob 10. dopoldne je zginil na kopalskem obrežju med stolpom in mestom v morju 12-letni mladenič. Nemški vojni invalid Karl Gregor, ki ima samo eno nogo in se je nahajal v bližini, je skočil za mladeničem, ga zgrabil, plaval z njim do skakalnice in je tako mladeniča rešil.« Rešitelj je bil Leutnant a. D., Karl Gregor iz Nauendorf pri Halle S, ki je bil v svetovni vojni lovski letalec v oddelku Boelcke, zgubil v zračnem boju nogo in se kot enonogi letalec dobil strele v leseno nogo. Leutnant a. D. Gregor, imetnik des Preußischen Militärverdienstkreuzes, je 100 odstotni vojni invalid. Njegovo dejanje, za kar ga je bolgarski kralj odlikoval z resnično svetinjo, zasluži zaradi tega tem večjega priznanja. Župan mesta Varne se mu je pismeno zahvalil za rešitev.

Močan potres je porušil mesto Acatemango v Gvatemali.

V nedi kuhinji v Belfortstraße v Münchenu so zažigali ogenj v kuhinji s petrolejem, pri čemur je rocka eksplodirala. V hipu sta bili 58-letna Magdalena Länberg in ravno toliko stara Elisabeth Fischer v plamenu. Bill sta

močno opečeni po vsem telesu ter so ju prepekljali v bolnišnico, kjer sta umrli.

Zollohersekretär Hoff iz Osla je prišel na misel, da bi islandski mah, ki so ga uporabljali za zdravilo zoper bronhitis in jetiko, uporabljal tudi kot krušno moko. Mah posuši, ga zreže na mesni stroj in ga pridene kakih 15% krušni moki. Hoff trdi, da tak kruh iz mahu in moke dobro tekne in da se moka iz mahu tudi lahko uporablja za juhe in omake.

### Vesti iz Jugovzhoda

Po odredbi delovnega ministva so pri komuniziranju rokodelstva odvzeli 1327 židovskim mojstrom in pomočnikom obrtne liste in s tem pravico do izvrševanja obrti. To prizadeva v glavnem židovske obrtnike v Bukovini, toda tudi v glavnem mestu, ki niso izpolnili potrebnih pogojev, da bi v resnici svojo obrt dobro in z uspehom vršili.

Bolgarska vlada je odobrila načrt, ki predvideva napravo moderne zvezdarne v parku Princa Borisa v Sofiji. Napravo, ki bo stala 20 milijonov, bodo izvršile nemške tvrdke.

Budimpeštanski vladni list »Magyarország« podaja pregled velikih dogodkov v zimi izvedene zbirke volnenih predmetov v Nemčiji in v zvezi s tem vprvi objavljaja ogrski javnosti, da namerava sedaj tudi ogrska vlada izvesti tovrstno zbirko na Ogrskem. Kdaj se bo ta zbirka vršila, še ni določeno.

# KLEIDERHAUS Ludwig Rauth · Klagenfurt

**W. NAGLIČ**  
 BÜRSTENERZEUGUNG  
 Weidelsdorf 97 - P. St. Veit a. d. Sava **Kupuje žimo**

Gegen Einkaufs Scheine  
 Sperrplatten: Buche, Erle, Fichte und Edelfurnierte.  
 Panelplatten - Eichfelder Sperrtüren.

Ohne Einkaufs Schein:  
 Furniere 0.8 bis 3 mm inländische und ausländische  
 Herkunft für außen und innen.

**HANS TRANINGER**  
 Klagenfurt, Völkermarkter Straße - Ruf 1595

Nach Wien — Graz — Linz  
 regelmäßiger Schnellverkehr  
 Josef Sohier, Kraftwagenpedition, Klagenfurt, Alter-Platz Nr. 35  
 Ruf 10-91

**Deutsches Kaufhaus**  
 KARL KOSCHEL'S NACHF. - NEUMARKT  
 SPEZEREI, KURZWAREN, MANUFAKTUR,  
 SCHUHMACHERZUGEHÖRE, FAHRRADMITTEL,  
 SCHLÜSSEL, HAUSHALTGERÄTE, SCHULARTIKEL

MODENHAUS **Hans Finschger**  
 Klagenfurt, Adolf-Hitler-Platz (Rainer)  
 hat vom 15. bis 31. August 1942 geschlossen

**MALI OGLAS**  
 Vas za par Piennigov reši vseh Vaših skrbi

On išče in najde,  
 on kupi in proda,  
 on ima vedno uspeh!

Vsaka beseda stane 6 Rpf in debelo tiskana 12 Rpf. Pristojbina za dopis 25 Rpf.

Oglase sprejemata do ponedeljka in srede in steer

NS.-Gauverlag Kärnten, Klagenfurt, Bismarckring 13  
 NS.-Gauverlag Kärnten, Zweigverlag Krainburg, Veldeserstr. 6

MEIN DERZEITIGES PROGRAMM

**Gebirgsarbeitschuhe**  
 Männer, Frauen und Kinder  
 von Größe 30 aufwärts

Erprobte Paßformen — Solide Machart

**Paul Obereder**  
 SCHUH-FABRIK, KRAINBURG (NASL.: PRESCHERN)



Baumwollspinnerei u. Weberei Neumarkt  
**Ed. Glanzmann & And. Gassner**

Spinnerei, Weberei, Garnfärberei u.  
 Bleiche, Stückbleiche und Appretur



Damen-, Herren- u. Kinderbekleidung, Wäsche, Strickwaren und Sportbekleidung aus gutem Tiroler Loden

**Stefan Blatterer** Villach, Platz der Saarpfalz 3

RUF 13-86

# Lichtspiele

Allgemeine Filmrehand G.m.b.H. - Zweigstelle Veldes

## ASSLING

15. VIII. um 17 Uhr  
16. VIII. um 14.30 und 17 Uhr

Der Meineidbauer

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

## DOMSCHALE

15. VIII. um 14.30 und 17 Uhr  
16. VIII. um 14.30 und 17 Uhr

Brüderlein fein

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

## KRAINBURG

15. VIII. um 17 Uhr  
16. VIII. um 14 und 17 Uhr  
17. VIII. um 17 Uhr

Zwei in einer großen Stadt  
Für Jugendliche zugelassen!

18. VIII. um 17 Uhr  
19. VIII. um 17 Uhr  
20. VIII. um 17 Uhr

Alarmstufe V

Für Jugendliche nicht zugelassen!

21. VIII. um 17 Uhr

22. VIII. um 17 Uhr

Was geschah in dieser Nacht?

Für Jugendliche nicht zugelassen!

## LAAK

Festaufführung:

15. VIII. um 16 Uhr

Wiener Blut

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

16. VIII. um 14.30 und 17 Uhr

Wiener Blut

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

19. VIII. um 17 Uhr

Umwege zum Glück

Für Jugendliche nicht zugelassen!

## LITTAI

Samstag, den 15. VIII.

Sonntag, den 16. VIII.

Quax, der Bruchpilot

Für Jugendliche zugelassen!

Donnerstag, den 20. VIII.

Die Fahrt ins Leben

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

## MIESS

15. VIII. um 16.30 Uhr

16. VIII. um 14.30 und 17 Uhr

Die Kellnerin Anna

Für Jugendliche nicht zugelassen!

## NEUMARKTL

15. VIII. um 16.30 Uhr

16. VIII. um 16.30 Uhr

17. VIII. um 16.30 Uhr

Das andere Ich

Für Jugendliche nicht zugelassen!

## RADMANNSDORF

15. VIII. um 16.30 Uhr

16. VIII. um 16.30 Uhr

Auf Wiedersehen, Franziska!

Für Jugendliche nicht zugelassen!

19. VIII. um 16.30 Uhr

Bel Ami

Für Jugendliche nicht zugelassen!

## SAIRACH

15. VIII. um 14.30 und 17 Uhr

16. VIII. um 13.30 und 17 Uhr

Die Sache mit Styx

Für Jugendliche nicht zugelassen!

## STEIN

15. VIII. um 17 Uhr

16. VIII. um 17 Uhr

Das andere Ich

Für Jugendliche nicht zugelassen!

## VELDES

15. VIII. um 16.30 Uhr

16. VIII. um 16.30 Uhr

Kleine Mädchen, große Sorgen

Für Jugendliche nicht zugelassen!

19. VIII. um 16.30 Uhr

20. VIII. um 16.30 Uhr

Die Fahrt ins Leben

Jugendliche unter 14 Jahren nicht zugelassen

## ST. VEIT

15. VIII. um 16.30 Uhr

16. VIII. um 16.30 Uhr

Quax, der Bruchpilot

Für Jugendliche zugelassen!

## WART

15. VIII. um 16.30 Uhr

16. VIII. um 13.30 und 16.30 Uhr

Die lustigen Vagabunden

Für Jugendliche nicht zugelassen!

## WOCHEIN-FEISTRITZ

15. VIII. um 16.30 Uhr

16. VIII. um 16.30 Uhr

Alarm auf Station III

Für Jugendliche nicht zugelassen!

8. Deutsche Reichs-Lotterie  
Reichste Gewinne

6 zu 500000  
3 zu 300000  
3 zu 200000  
18 zu 100000

und hunderttausende viele Mittelstufen  
Klassen auch Sie gewinnen

**PROKOPP**  
Staatliche Lotterie-Einnahme  
Wien VI, Mariabillerstr. 29  
Lospreise: Reichsmark je Klasse  
1/3 3.- 1/2 6.- 1/4 24.-

Ziehung 16. und 17. Okt.

**MEDOPHARM**  
Arzneimittel

sind treue Helfer Ihrer Gesundheit!

Medopharm-Arzneimittel sind nur in Apotheken erhältlich.

**MEDOPHARM**  
Pharmazeutische Präparate  
Gesellschaft m.b.H. München 8

**SENF**  
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Nach dem Abstillen...



Dr. Zeigler's Kindermittel

**ESSIG**  
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

Elektromotoren  
Geräte  
BELEUCHTUNGSKÖRPER

Installationen von  
F. Czernowsky  
Elektroniker - Klagenfurt

**KAFFEE** ERSATZ  
Fabrik C. Wenger Klagenfurt

**MALIOGLIASI**

**Sluzbo dobi**  
krojarskega pomočnika za večje komade sprejme takoj Galior Stanislaus - krojaški mojster - Krainburg, Werkstraße 9

**Gospodnjsko pomočnico**, zelo zanesljivo in snažno, sprejme zdravniška družina proti dobri plači. Ponudbe na Karaw. Bote pod šifro „zanesljiva“

**Sluzhkinja** za gospodnjska dela sprejme takoj Dopisi na Cedilnik Dora, Domschale, Industrie Straße

**Kupim**  
kmetški mila vsaj 2 para kamnov za prometni točki z obrtno pravico, iščem v najem ali kupim. Eventuelne pomankljivosti popravim sam. Robert Michael, Stein Villach. 1795-7

**Star kovani denar**, medalje vsake vrste, kupuje zbiralec Albin Pogatschnik, Wart 19. „Kolektor“

**Nakup zlata** - srebra, starega nakitja tudi briljantov in bisero. B. Schöffmann Juwelier Villach. 1795-7

**Suhe gohe** večje in manjše količine stalno kupujem Zmitek Franz Wocheiner - Feistritz

**Star srebren denar** staro zlato, staro srebro, strit nakit itd. kupi vedno trgovina z urami in lepoticjem O. Habenicht Klagenfurt, Bahnhofstraße Nr. 24. - Nr. 27 Ank. Gen A 47/32 (6 1491)-7

**Mlatilni stroj** v dobrem stanju za tresenje in čiščenje ter pogonski elektromotor 220 Volt od 4-6 PS takoj kupim. - Dopise na Johann Finschgar, Birkendorf Nr. 37 bei Krainburg.

**Motor z 5 - 6 PS** v dobrem stanju kupim. Dopise na Jos. Kogoj, Schmied Slap Nr. 8 bei Neumarkt

**Kupim**  
Psa ovčjaka (Schäferhund), 21. starega, dobre čuvaja - prodam J. Pintar, Tischlerei Felsendorf Nr. 104 P. Krainburg.

**Dvoje opranih konjskih oprem** kompletnih za 300.- RM in en glju uodno na prodaj. Poizve se pri Karawanken Bote, Krainburg

**Psa** ovčjaka (Schäferhund) 4 leta starega dresiranega prodam za 50.- RM v dobre roke. Dopise na Karawanken Bote, Krainburg, pod „Zesar“

**Dve beli kozi brez rog** prodam; ena je molzna. Oglasi se pri Franz Balisch Woditz 136, Oberkrain

**Blagajne**, varne proti požaru in vlomu, omare za spise in knjige - Hans Wernig Klagenfurt, St. Ruprechtstraße 32

**Domačo kožo**, dobro mlekarico, prodam. - Elion Maria, Falkendorf bei Krainburg.

**Lokali**  
Lokal, dva prostora, ob cesti pri Krainburgu, dobro vpejlano krojaštvo, takoj oddam. Naslov pri Karaw. Bote, Krainburg.

**Prodam**  
Psa ovčjaka (Schäferhund), 21. starega, dobre čuvaja - prodam J. Pintar, Tischlerei Felsendorf Nr. 104 P. Krainburg.

**Zenitve**  
„Mladenci“ pri 30 letih, zeli dekle do istih let. Prednost imajo dekleta, ki hrepene po intimni ljubezni. Ponudbe s sliko pod „Tajnost“ na Karawanken Bote, Krainburg

**Razno**  
Cenj. občinstvu naznanjam, da sem prezel mesnico od Jamnika v Krainburgu na Bergstraße 17. - Emil Schauer Krainburg

**ANTON LEGAT**  
Strumpffabrik  
LEES-VELDES

**ALT-EX**  
ALT-EX  
ALT-EX  
ALT-EX  
ALT-EX  
ALT-EX

frisch Farben auf  
vermichtet Schweiß  
spart Textilien

**ALT-EX**  
ALT-EX  
ALT-EX  
ALT-EX  
ALT-EX  
ALT-EX

osvezuje barvo  
umiluje pot  
stedi blago

**Stempel**  
(Liefert rasch und sauber)  
Theodor Rabitsch  
St. Veit an der Sawe

Zum Eigenheim durch Bausparen mit Bausparkasse  
„DEUTSCHES HEIM“  
Gauwerbestelle Klagenfurt, St. Veitstr. 24  
Bot 2170

Licht- und Foto-Pause-Anstalt  
Alle Facharbeiten, Kopien von Plänen, Dokumenten, Buchseiten übernimmt  
»Prima«, Klagenfurt, Lidmanskyygasse 16.  
Per Post einlangende Arbeiten werden noch am selben Tage durchgeführt.

**Vinzenz Savnik** MANUFAKTUR- GALANTERIE- UND SCHUHWAREN  
Radmannsdorf  
Zweiggeschäfte Aßling und Veldes  
NUR SCHUHWAREN

**Friedrich Jungbauer**  
Lebensmittel - Großhandel  
Klagenfurt, 10.-Oktober - Straße 28  
Fernruf 17-73  
Lager in: Klagenfurt, Kühnsdorf  
Villach, Friesach

**Kärntnerische Landes-Brandschaden-Versicherungs-Anstalt**



betreibt Feuer-, Einbruch-, Diebstahl-, Glas- und Glodenbruch- sowie Wasserleitungsschäden - Versicherungen

se peča z zavarovanjem proti požaru, vlomu, tatvini, prelomu stekla in zvonov - kot tudi proti vodovodnim škodam

**Klagenfurt, Alter Platz 30 - Fernruf Nr. 1846-1847**